
Cotidiano
MUJER



Cotidiano Mujer SALTO 1265 - C.P. 11 200 Montevideo - URUGUAY
Tel-fax: (598-2) 430374 y 495651

Correo electrónico: cotidian@chasque.apc.org

Cotidiano MUJER

Es una publicación cuatrimestral del Colectivo Editorial Mujer.
Apoyada por la fundación Frauen Anstiftung e V. de Alemania.

colectivo editorial:
Lilián Abracinskas, Lilián Celiberti, Lupe Dos Santos,
Elena Fonseca, Lucy Garrido, Inés Roussomando.

diseño :
Lilián Abracinskas, Lupe Dos Santos.

diagramación y armado en pantalla:
Lilián Abracinskas

colaboradoras:
Ana María Coluzzi, Carolina Kappler,
Cecilia Moreno, Clara Murguialday.

Su atención por favor:
desde el 26 de octubre en Uruguay se le agrega un dígito a los número telefónicos. Para comunicarse con nosotras tendrán que discar:
403-0374 y 409-5651. No se olviden, es a partir del 26 de octubre. Gracias!!

Impreso en: TACK Ltda - Tel. 42 73 09
ISBN: 0797-3950

INDICE

EL ARCO O EL LASER

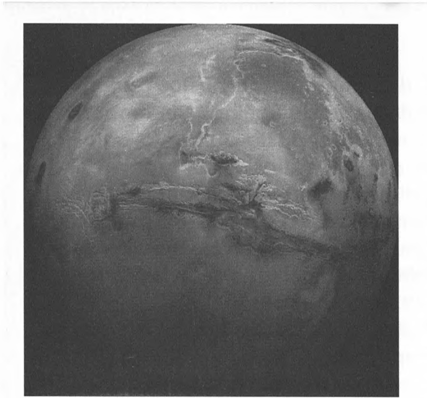
¿Es posible cambiar la agenda informativa de un país?

¿Es posible que las "grandes" noticias, las que ocupan las primeras planas y son reproducidas hasta el hartazgo por diarios, radios y televisión, tengan alguna vez una perspectiva de género?

Los monitoreos, la teoría y la práctica demuestran que es muy difícil. A veces casi imposible. Según el último monitoreo de Gloria Bonder (1995) el 78 % de las informaciones que se difundían en América Latina -incluyendo Uruguay- eran sobre polìtica, economía, deportes y policiales, dejando casi totalmente afuera a las mujeres como fuente o como sujeto de información. Por otro lado, las informaciones que "interesan" a las mujeres son en el continente el 6 %. En Uruguay estábamos peor que en Africa y Medio Oriente. Así el género del entrevistado a nivel mundial registra un 17 % de mujeres, en Sudamércia, un 15,1%, en Asia, un 14 % y en Uruguay, un 13,2 %. Otro dato de Uruguay, de la misma fuente señala que el 91,9 % de las pocas mujeres entrevistadas, lo son en su condición de amas de casa. Claro que han ocurrido grandes cambios, gracias a los esfuerzos realizados por el movimiento de mujeres, pero es necesario impulsar un cambio cualitativo y cuantitativo en nuestra relación con el sistema de medios masivos de comunicación para acelerar estos cambios. Nuestro desarrollo actual, nuestras relaciones con el movimiento de mujeres, con los medios de comunicación y con la sociedad toda nos permiten proponernos utilizar la difusión masiva para amplificar sin límites nuestras propuestas. Algunos ejemplos ocurridos con los medios masivos de comunicación en Uruguay, demuestran que además de quejarnos -y con razón- debemos poner a los medios en nuestras prioridades. Estamos hartas de ver proyectos en los que se destina el 2 ó el 10 % a "comunicación", sin que nadie entienda bien si eso significa comprar varias palomas mensajeras, hacer volantes a mano, salir a los balcones con megáfonos, llamar por teléfono o enviar algunos correos electrónicos o faxes. Porque seguro que ubicando la comunicación en semejante lugar de nuestras prioridades es impensable por ejemplo imaginar que "comunicación" signifique "de masas", o mucho menos producir productos audiovisuales para televisión, sean avisos publicitarios, micros, documentales, o bustos parlantes recitando la Plataforma de Beijing. Sin embargo, y aun sin esos recursos, basta ubicar la palabra comunicación por unos días en el lugar "de masas" para que algunas de nuestras acciones o reivindiciones históricas pasen "como por arte de magia" a ocupar mucho espacio en los medios de comunicación realmente masivos (televisión, radio y prensa escrita, en ese orden).

Vamos a los ejemplos, algunos de los cuales son analizados más ampliamente en este número. Los tres son "comunicación de masas" apuntando a los medios para acelerar los cambios que impulsamos, y no con palomas mensajeras. Primero Marte: *Cotidiano* fue el primer medio uruguayo en descubrir que la Directora General del proyecto de la NASA a Marte, es una mujer. Este descubrimiento costó dinero y tiempo (internet, envío de faxes a todos los medios) pero fue reproducido gratuita y masivamente como un ejemplo de discriminación de género. Segundo, la reproducción asistida: el *Espacio Feminista* pidió ser oído en la Comisión parlamentaria que estudiaba un discriminatorio proyecto de ley sobre reproducción asistida. Su posición fue difundida gratuita y masivamente por los medios, pero también costó esfuerzo y dinero puesto en horas de trabajo para conocer bien el proyecto y tener posición bien informada. Tercero, la participación política: la Comisión Nacional de seguimiento de Beijing comprometió a los principales líderes políticos del país para discutir con las mujeres, a fines de agosto, el cómo "Incrementar la representación política de las mujeres: un desafío para la democracia". La segura y masiva difusión también será gratuita, pero hace mucho tiempo que el fortalecimiento de esa Comisión cuesta esfuerzo y dinero.

Ninguno de estos temas ocupó el 1 % de nuestro tiempo y de nuestros recursos materiales. Por eso lo del título: podemos seguir usando arcos y flechas, quizás debamos hacerlo durante muchos años más, pero no debemos olvidar que estamos en la época del rayo laser, y si no podemos comprarlo, a veces podremos pedirlo prestado, o robarlo, pero nunca ignorar que existe, como a veces hacemos con los medios masivos de comunicación.



¿EXISTEN LAS MUJERES EN MARTE?

Durante las semanas en que el mundo concentraba su atención en la Mars Pathfinder y su llegada a Marte el pasado 4 de julio, incluyendo la pormenorizada información de sus descubrimientos, el equipo periodístico de Cotidiano Mujer se concentró en otro descubrimiento, no menos importante, teniendo en cuenta que -al menos en Uruguay- fuimos el primer medio en difundir que la Directora General del histórico proyecto es la ingeniera Donna Shirley. Sí, una mujer invisible, al menos por estas tierras. El descubrimiento no fue simple, pero tampoco demasiado complicado. Algo nos decía que era imposible. Buscamos en Internet, nos ayudó la también científica colombiana Adriana Ocampo y las encontramos.
No sólo encontramos a Donna sino a muchísimas otras mujeres involucradas en el programa de la NASA. También es mujer la subdirectora del equipo científico de la misión, Katheleen Spellman, astrónoma del JPL, quien dijo estar *"fascinada con los datos recibidos desde Marte".* El asombro cedió paso a la necesidad de dar amplia difusión a esta información. Reproducimos el artículo enviado a todos los medios de comunicación del país, que fue difundido por ellos, lo que prueba que vale la pena mirar la realidad con ojos de género y rápidamente tratar de compartir esa mirada. A continuación el texto de esa carta.

Nos dirigimos a usted para transmitirle los resultados de una investigación periodística de resultados insólitos realizada por nuestra revista Cotidiano Mujer.

Como enseñan los manuales, empecemos por lo más importante: **¿sabe usted quién es el Director General del Proyecto de la NASA Mars Pathfinder, del que todos hemos hablado y oído hablar tanto durante los últimos días?**

La ingeniera Donna Shirley, master en Ingeniería Aeroespacial, con 30 años de experiencia en sistemas aeroespaciales, incluyendo 20 como Directora ¿Por qué lo consideramos un hallazgo? Porque en los kilómetros de publicaciones, programas radiales y televisivos uruguayos que siguieron de cerca al Sojourner, jamás fue mencionado, no su sexo, sino ni siquiera su nombre.

Parece insólito, pero es así. En primera instancia no hablemos de discriminación de género. Hablemos de una increíble falta de información sobre un dato que está al alcance de la mano (o de Internet). Sin embargo, escuchamos a la conductora de un programa televisivo diario, bromear diciendo que era una lástima que no hubiera mujeres en este proyecto.

¿Sería admisible que en cualquier información periodística alguien dijera *"el Ministro de Trabajo de Uruguay"*, o *"el director del Servicio Oficial de Radiodifusión"*, o *"el equipo de fútbol sub20", o "el equipo de la Mars Pathfinder"*, sin aportar jamás datos sobre sus nombres y en consecuencia (aunque sea involuntaria) de su sexo? ¿Es que los medios de comunicación uruguayos confunden marcianos con ángeles asexuados, invisibles e innombrables? Y aquí asoma peligrosamente la discriminación de género. ¿Importa difundir, como se ha hecho hace unos meses, el sexo de quien "abandonó a sus hijos para irse a prostituir y fue responsable de que murieran en un incendio", pero es irrelevante el sexo de quien dirige una misión histórica a Marte?

En Internet pedimos el listado de las mujeres del Jet Propulsion Laboratory, encargado de la misión y ubicamos a la colombiana Adriana Ocampo, quien trabajó por ejemplo en la misión Viking a Marte y fue nombrada en 1992 la mujer del año en Ciencia en Estados Unidos". Hablamos con ella telefónicamente. La encontramos trabajando en Passadena. Emitimos su entrevista en nuestro programa "Nunca en Domingo" de Radio Universal, el pasado 10 de julio, pero ningún otro medio de comunicación uruguayo se dio por enterado de los datos únicos que ella nos suministró. Primero nos informó que Donna Shirley era la Directora del Programa Mars Pathfinder y de todas las misiones a Marte que se están planificando para el futuro. "Lamentablemente" "el" misterioso director del proyecto seguirá siendo hasta el 2005, Donna, una mujer científica. Quizás haya tiempo de que alguien repare en ella durante tantos años. Adriana Ocampo también nos dijo que en la NASA trabaja alrededor de un 45 % de mujeres en cargos científicos o técnicos.

Para terminar, otro dato curioso. **¿Saben por qué el módulo marciano se llama Sojourner?**

Porque un organismo internacional, la "Sociedad Interplanetaria", creada por el doctor, astrónomo e investigador (hoy fallecido) Carl Sagan, pidió a todos sus adherentes sugerencias para nombrar al módulo que iba amartizar.

El concurso fue ganado por una niña de 12 años quien propuso que se llamara Sojourner Truth, en homenaje a una mujer negra, que vivió a mediados del siglo pasado y llegó a conocer al presidente Abraham Lincoln como luchadora por los derechos y libertades de las mujeres, en particular de las negras.

¿Qué problema, no? Sólo faltaba que en Marte, dios fuera todoterreno, mujer y negra.Y ahora viene lo peor: la réplica del módulo utilizado como simulador en Tierra, se llama Madame Curie.

Seamos optimistas. Adriana Ocampo, en su entrevista radial, envió un mensaje a las niñas y mujeres de nuestra audiencia: *"Si están pensando en seguir una carrera científica, no se desalienten. Hay posibilidades extremadamente buenas en el futuro, trabajen en esta área; se puede ser muy feliz en ella".*

Aunque nadie las nombre, las mujeres llegaron a Marte: la mujer Donna, envió a la mujer negra Sojourner, una todoterreno que camina libremente por Marte. Aunque nadie las nombre, en Marte existen las mujeres. ¿Existirán algún día en el Planeta Tierra para nuestros medios de difusión?



LA DONNA INVISIBLE

"Soy la directora del programa de exploración en Marte. Me encargo de 3 proyectos de vuelo y del estudio de los futuros proyectos a Marte".

Así comienza la página de Donna Shirley en Internet: *"Tengo un postgrado en Ingeniería Aeroespacial de la Universidad de California y trabajo a diario con científicos que tratan de entender el planeta y buscan la tecnología indicada sin un costo económico excesivo".* Esta donna invisible para la prensa uruguaya informa que en un día típico de su vida, asiste a muchísimas reuniones. *"Escribo planes para quienes conducen nuestros diferentes programas y los comunico entre sí. Siguiendo las mismas prácticas es más barato y más eficiente"*

Esta experta en robótica, que tiene 30 años de experiencia en sistemas aeroespaciales -incluyendo 20 como Directora- es también periodista y difusora del proyecto. Pasa muchas horas diarias atendiendo las consultas de los medios de difusión y hace unos meses dio una charla para 1500 mujeres en la Conferencia Internacional para Mujeres en Tecnología, en el norte de California.

En su página, Donna agrega que actualmente pasa mucho tiempo trabajando en el Jet Propulsion Laboratory (JPL) Entre otras cosas trabaja con la gerencia en formas *"nuevas y más justas para determinar el sueldo de las personas".*

Más adelante confiesa que en su juventud, la matemáticas era su peor materia, algo que ya le pasó a Einstein. *"De todos modos yo sabía que la tenía que aprender para ser ingeniera"*. Su historia con Marte comenzó hace mucho tiempo, desde 1966, cuando llegó a la JPL a trabajar como aerodinamista y desde allí intentó *"buscar formas de aterrizar en Marte sin riesgos ni fallas".*

"En el liceo era considerada distinta porque cursaba dibujo mecánico en lugar de economía doméstica. Cuando fui a inscribirme a la Universidad el consejero me preguntó: '¿qué hace usted aquí?'. Le contesté: 'me vengo a inscribir en el curso de Ingeniería Aeronáutica'. De inmediato me advirtió que 'las mujeres no pueden ser ingenieras'. Pero yo insistí: 'claro que puedo', le dije. Y lo hice: soy ingeniera"

Respondiendo a una pregunta que nadie le hizo, pero que todas las mujeres se formulan alguna vez, Donna sostiene que se debe *"trabajar duro y ser muy buena en el trabajo. Es cierto que las mujeres deben esforzarse más en su trabajo que los hombres para obtener los mismos resultados. Por ejemplo hay más hombres que mujeres en cargos de dirección o gerencia. Considero que las cosas se van a ir igualando a medida que más mujeres lleguen a nivel gerencial. Yo empleé 4 personas desde que estoy a cargo del proyecto: 3 son mujeres y 1 es un negro. No los empleé por eso, sino porque eran los más aptos para el trabajo."*

Está por publicarse su libro "Creatividad gerencial", tiene una hija de 19 años, en invierno le gusta esquiar y en verano le gustaba ser mochilera en las montañas, aunque últimamente está muy ocupada para hacerlo. También toca la guitarra, escribe, canta canciones folklóricas y cursa clases de teatro, geología, gerencia y ruso.

"Cuando era joven me hubiera ayudado saber que el negocio espacial iba a ser real. Hubiese hecho cursos diferentes relacionados con la carrera espacial que me hubieran ayudado bastante", advierte. Consultada sobre qué se llevaría a Marte, si puediera viajar personalmente al planeta rojo, para vivir un año allí, Donna elige oxígeno, agua, comida, un módulo de aterrizaje en el que además pudiera vivir, un traje espacial para poder salir, herramientas para tomar muestras y analizarlas, medicamentos, una radio para comunicarse con la Tierra, paneles solares para producir energía, libros y juegos de ordenador.

Para demostrar que más de una vez Donna Shirley necesitó coraje y determinación para continuar con su aventura personal, concluye con una confesión: *"tengo colgada en mi pared una frase de Helen Keller que me inspira mucho. Dice: 'la seguridad es más que nada una superstición. No existe en la naturaleza ni la experimentan los seres humanos. Evitar el peligro no es más seguro a largo plazo que arriesgarse. La vida es una aventura, o no es nada'.*



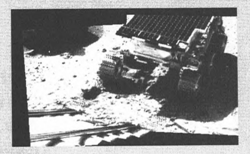
RECETA PARA SER FELIZ



"Desde muy chica, sentía un interés tremendo por el espacio, no me podía ir a dormir sin observar el cielo, las estrellas. Sabía que de alguna manera iba a seguir mi pasión, aunque en esa época desconocía completamente en qué consistía la ciencia planetaria"

Así comenzaba la entrevista telefónica con Pasadena, realizada a Adriana Ocampo en el programa **"Nunca en Domingo"** de Cotidiano Mujer en CX 22.

Fue ella quien nos confirmó como primicia para nuestro país que Donna Shirley era la directora del Programa a Marte. Según Adriana, aunque Donna *"creció en una época en que las oportunidades no eran tan favorables para las mujeres como ahora, ella abrió y sigue abriendo caminos para otras mujeres ingenieras y científicas"*



Adriana Ocampo nació en Colombia, se educó en Argentina y emigró con sus padres a Estados Unidos hace 25 años. Estudió geología en la Universidad de California, especializándose en Ciencias Planetarias. En 1973 comenzó a trabajar en el JPL como estudiante de secundaria y terminó allí su educación.

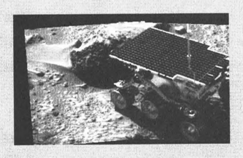
Participó en la misión Viking a Marte, en la Misión Galileo a Júpiter y en la futura exploración a Mercurio. En 1992 fue nombrada la Mujer del Año en Ciencia en los Estados Unidos.



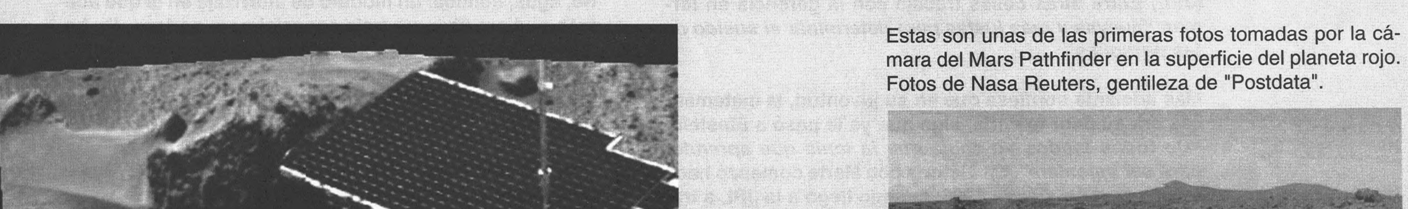
En la entrevista radial, Adriana Ocampo informó que no sólo ella y Donna Shirley son mujeres científicas destacadas en la NASA. *"Alrededor del 45 % de los cargos científicos, técnicos, de economistas, etc, están ocupados por mujeres".*

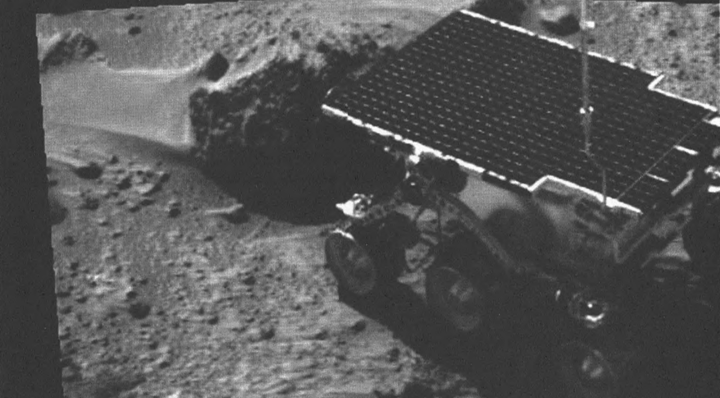
Tampoco para ella todo fue tan perfecto. *"Tuve profesores que me decían: 'Adriana, la geología no es para la mujer, es un trabajo muy duro porque hay que hacer trabajo de campo para graduarse, pasar meses acampando al aire libre, etc. etc.'. Pero no me desalentaron, todo eso me fascinaba."*

Dentro del laboratorio, según Adriana, mientras uno compruebe su capacidad no se encuentran dificultades para avanzar en la carrera.

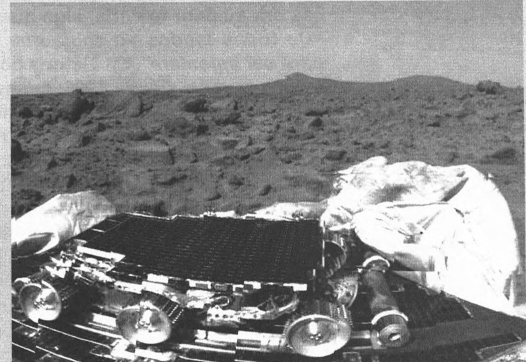


En su despedida radial, Adriana Ocampo envió un mensaje a las niñas de la audiencia que quisieran seguir una carrera científica. *"En las ciencias hay posibilidades extremadamente buenas para el futuro y espero ver todavía más mujeres en este campo antes del fin del milenio. Así que las invito a que participen en esta área tan fascinante, porque se puede ser muy feliz en ella".*





Estas son unas de las primeras fotos tomadas por la cámara del Mars Pathfinder en la superficie del planeta rojo. Fotos de Nasa Reuters, gentileza de "Postdata".



EL DOBLE AL PARTIR, LA CUARTA PARTE AL LLEGAR

La Comisión Sectorial de Investigación Científica (CSIC) fue creada por la Universidad de la República en 1990 y logró su pleno funcionamiento a partir de 1992, con el objetivo de dirigir «la organización, coordinación y estímulo de la investigación científica en la Universidad de la República». Es entonces el principal organismo dirigente de la investigación científica del país, ya que la Universidad es el organismo público que más recursos financieros y humanos destina a dicha actividad, en una relación casi de 10 a 1 respecto a los organismos públicos que invierten en ciencia.

La ingeniera Judith Sutz es Coodinadora Académica del CSIC y es seguramente una de las mujeres que más sabe de la situación de la ciencia en Uruguay. Según ella, la ciencia está sufriendo un proceso acelerado de feminización, salvo en algunas áreas, lo que seguramente se traducirá en el vértice de dirección política de la ciencia recién dentro de algunos años. En la actualidad, ingresan a la Universidad el doble de mujeres que de hombres, el 57% del total de egresados son mujeres, pero en la investigación científica ocupan, según las áreas, desde la mitad de los puestos hasta la cuarta parte que los hombres. Es decir, el doble al partir, la cuarta parte al llegar a los grados académicos superiores y cero en los de dirección política.



Foto de: Oscar Bonilla - Gentileza de Brecha

¿Cuál es actualmente el lugar de la mujer en la ciencia en Uruguay?

Hay claramente un cambio en términos de las preferencias de las mujeres por ciertas carreras. Creo que el caso más notorio es el de la Facultad de Ingeniería, donde habitualmente las mujeres eran muy pocas, obviamente por opciones estrictamente personales -mediadas por todas las cuestiones culturales que una quiere- pero no, desde el punto de vista formal, por mecanismos de restricción de género de la propia facultad.

Hoy en día eso ha cambiado radicalmente, no tanto en las ingenierías, sino sobre todo en computación, que es una de las ramas de la ingeniería. La feminización del área de computación es muy notoria a nivel de ingreso a la Universidad, egreso de profesionales y número de empresarios en el mercado. El número de mujeres titulares de empresas de informática, que trabajan en ellas y/o que son consultoras nacionales e internacionales es muy notable y es un fenómeno muy reciente.

En la Facultad de Ciencias Exactas y Naturales es muy claro que hay una creciente paridad. Por supuesto que en la «reina» de las ciencias en términos de tradición, número de investigadores, número de opciones de carreras, etcétera, que es la Biología, hay una feminización mucho más notoria que en Matemática y en Física, que por otra parte son áreas muy pequeñas. En Agronomía, en Veterinaria, en Medicina, en Química es muy notoria una participación que cada día más es equivalente, yo no sé si un 60-40, un 50-50, o un 65-35, para un lado o para otro. Cualquiera sea ese porcentaje, yo diría que cada día hay más espacios de feminización notoria que de masculinización notoria. Por ejemplo Enfermería o Bibliotecología son dos ejemplos de feminización notoria, a un grado tal que no se da lo contrario en otras áreas. Es decir que desde el punto de vista del ingreso, el egreso, la docencia y la investigación no hay ningún tipo de restricción y se está verificando una progresiva feminización.

PENSAR ES PERJUDICIAL PARA LOS OVARIOS

"Sabido es que el desarrollo intelectual de las mujeres va unido a una merma en su capacidad reproductiva. Porque en la medida en que el cerebro se desarrolla, los ovarios se contraen" (Biólogo del siglo XIX).

Así comienza una nota sobre las sutiles y las bestiales formas de discriminar a las mujeres científicas en los medios académicos argentinos, publicada en el Nº 54 de "Revista del Sur" en marzo de 1996.

Una ingeniera de Mar del Plata estudió el rendimiento comparativo de ambos sexos durante su formación universitaria, demostrando que las mujeres tienen por lo general, un desempeño superior, cursan sus estudios en los tiempos estipulados y con promedios más altos que los hombres. Sin embargo, una vez recibidas, tardan más en incorporarse al mercado laboral y son ubicadas en lugares de menor jerarquía.

Hay ejemplos bestiales como el del otrora todopoderoso Ministro Cavalo que mandó públicamente a *"lavar los platos"* a una mujer investigadora del CONICET (Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas).

Hay otros ejemplos grotescos comentados por la filósofa especializada en epistemiología feminista, Diana Mafía. Una postulante a la carrera de investigadora del CONICET fue rechazada porque el evaluador ignoró sus méritos académicos y consideró que tenía responsabilidades familiares indelegables, léase hijos chicos.

Los dos integrantes de un matrimonio de investigadores argentinos recibieron una beca de perfeccionamiento en el extranjero. El marido recibió el monto completo pero la mujer se hizo acreedora sólo a media beca, porque se consideró que una esposa dependía económicamente de su marido.

Al volver a Argentina, luego de compartir toda su carrera, se presentaron juntos al CONICET. Ambos con el mismo nivel profesional, pero él se hizo acreedor de un cargo dos categorías por encima del de ella.

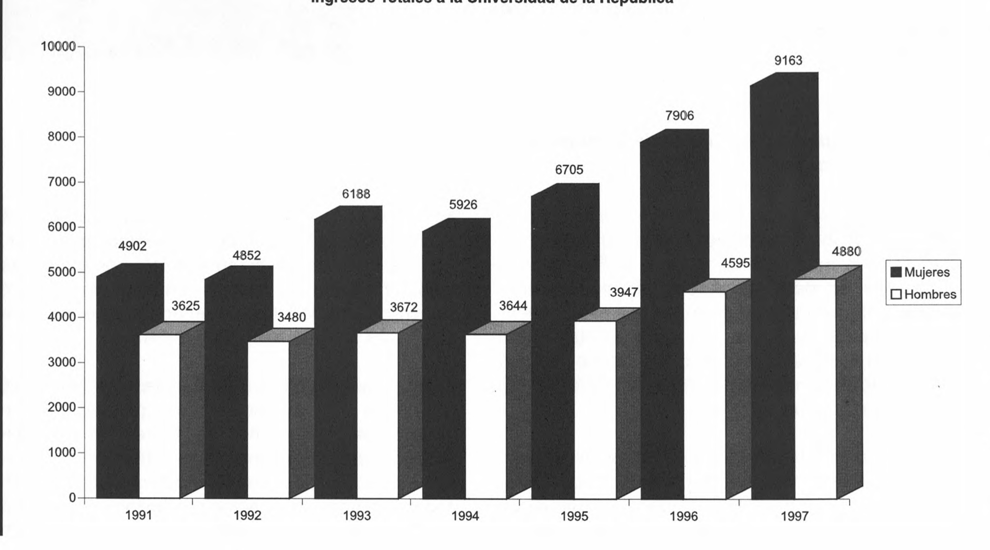
Las argentinas han formado una Red de Género, Ciencia y Tecnología para intentar generar un espacio de intercambio con científicas e investigadoras, trazar un diagnóstico de la mujer en la ciencia y la teconología y fortalecer la conciencia de género, considerando , según explica Mafía, que además no pueden *"aislarse en una burbuja feminista en medio de la hecatombe horrorosa que están sufriendo la ciencia y la tecnología en la Argentina".*

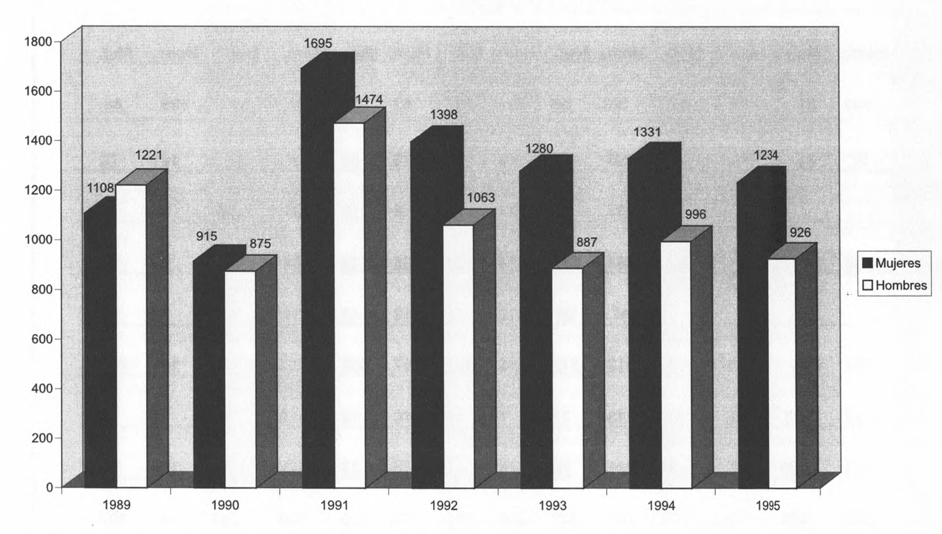
En los proyectos de investigación que ustedes aprueban, ¿qué pasa con las mujeres?

El programa de dedicación total, por ejemplo, era un programa eminentemente masculino, pero sin embargo el llamado que se hizo en el 92 claramente produjo una feminización, y a nivel de grados 2 de investigación existen actualmente más mujeres que hombres. Estoy hablando de proyectos financiados. En la presentación de proyectos no hay una diferenciación por género evidente. El problema sería que lo hubiera en los financiados, porque entonces sobre una estructura de demanda más o menos pareja las prioridades podrían mostrar un sesgo. Eso nunca ocurrió. Yo no tengo datos de cómo era la demanda hace 30 o 40 años, y por lo tanto no sé por qué la dedicación total era masculina. Ahora que tengo datos de la estructura de la demanda y de lo que efectivamente se financia, no hay diferencias de género significativas. Del último llamado a proyectos de investigación puedo decir que la estructura de la demanda es relativamente equitativa entre hombres y mujeres, con una clara feminización en todas las áreas que no sean básicas (Matemática, Química, Física y Biología),que están netamente masculinizadas.

A nivel de ingreso y egreso a las Facultades de esas opciones es mayoritaria la presencia de las mujeres. ¿Por qué la investigación es masculina?

Yo tengo una hipótesis, que no podría decir cuánto vale, pero es la siguiente: los sueldos universitarios son tan vergonzosamente bajos que el sueldo de la Universidad se ha vuelto totalmente secundario en el hogar, típicamente de la mujer que trabaja algunas horas. Antes, ser un docente de dedicación total era tener un buen sueldo y poder vivir de eso. Ahora, la dedicación total universitaria, en términos de lo que necesita una familia para vivir, es totalmente menor y complementaria. Como la producción académica no se mide por el control horario, eso también facilita la tarea de las mujeres, lo cual en general no es equivalente a mayor tranquilidad sino todo lo contrario, porque la producción científica tiene que demostrar su valor. El tema es preguntarse por qué en el último llamado de 600 proyectos de investigaciones (1997) apare-





ció una clara masculinización de la demanda en Ciencias Básicas, cuando la tendencia es a la feminización general. Mi respuesta es que los únicos hombres que no tienen alternativa privada en el mercado de trabajo son los que hacen Ciencias Básicas. En las demás opciones, en cambio, los hombres tienen oportunidades en el sector privado: en Agronomía, por eso hay más mujeres en investigación universitaria en agronomía, en Medicina también los hombres tienen opción en el área privada, por eso mismo en investigación hay más mujeres. Resumiendo: el sueldo bajo viene de la Universidad y el sueldo alto viene del sector privado, entonces las mujeres a la Universidad y los hombres al privado. Pero ¿dónde no hay privado para los hombres?: en Ciencias Básicas. No hay ni biólogos, ni matemáticos, ni físicos contratados en algún lugar privado. Por lo tanto, los hombres que hacen Ciencias Básicas están en la Universidad. Esa es la única explicación que yo le he encontrado a esa llamativa masculinización de la demanda en proyectos de investigación en ciencias básicas.

¿Cómo definirías la relación de la mujer con la ciencia?

En el mundo universitario y dentro de lo propiamente académico, no hay barreras de ningún tipo para las mujeres. Yo tengo por ejemplo un cargo de responsabilidad en la Universidad, que si bien es propiamente académico, también tiene peso en los temas de gestión. No creo que nunca ninguna mujer haya tenido problemas a este nivel. A nivel de Ciencias Básicas te podría dar elementos generales, como que la edad de crecimiento académico y la edad de madurez reproductiva coinciden, obviamente, y que es más fácil para un hombre irse a hacer un posgrado al exterior con su mujer y sus hijos, que a una mujer ir a hacer el suyo y llevarse al marido y a los hijos. Y no olvidemos que los posgrados son elementos esenciales para el avance académico. En fin, todas cosas obvias, salvo que en las ciencias duras esos problemas son más extremos, porque hay etapas que no se pueden saltear. No es lo mismo hacer un Doctorado en Ciencias a los 27 o 28 años que a los 45. En Ciencias Sociales una podría incluso empezar todo de vuelta a los 45 años, porque hay una base de madurez y de cultura general que aporta riqueza a una actividad que se puede perfectamente iniciar a cualquier edad. Pero empezar un doctorado en Ciencias a los 40 años, si tuviste un período de 15 años sin hacer Ciencia, es absolutamente imposible. Entonces, esa co-

QUE LASTIMA, SIMONE

"Qué lástima que Simone no sea un varón: ella habría hecho el Politécnico" (Simone de Beauvoir citando a su padre en Mémoires d'une jeune fille rangée, Memorias de una joven formal)

" No y no. La mujer debe y tiene otras orientaciones además de la casa. Hubiera Madame Curie descubierto el radium teniendo que estar pegada al fogón" (Trina Padilla de Sanz, puertorriqueña, 1923).

Después de la Primera Guerra Mundial fueron admitidas por primera vez las mujeres en la carrera de Ingeniería en Francia. Muy rápidamente se inscribieron y egresaron mujeres ingenieras. Grandes nombres como el de Marie Curie confirmaron la presencia histórica de las mujeres en un dominio profesional monopolizado por los hombres. Pero hizo falta más de medio siglo para ver a las mujeres tomar realmente pie en esta profesión de ingenieras. Fue recién en la década del 60 que la lucha personal y colectiva permitió franquear parcialmente el concepto de que una mujer ingeniera no podía provocar sino ironía o escepticismo. Sin embargo hoy el título de ingeniero sigue siendo casi un monopolio total de los hombres. En Francia, las mujeres ingenieras son el 5 % y esta tasa es igualmente baja en buena parte del mundo industrializado (en Japón son el 0.5%).

Según las previsiones, el mundo demandará un número creciente de ingenieros. Pese a la enorme desocupación en otras áreas, las jóvenes francesas interesadas por las ciencias en los liceos no se enrolan en número suficiente en estudios científicos. El ministerio de derechos de la mujer, junto con empresas como la Agencia nacional aeroespacial, Renault, Rhône-Poulenc, etc., subvencionaron un audiovisual llamado "¿Por qué no ingenieras?" sumado a programas de sensibilización a nivel secundario porque han comprendido que también en este terreno funciona -clara o imperceptiblemente- la famosa discriminación de género que las mujeres de hoy no logran sortear, aunque parezca mentira la opinión del papá de Simone.

Ya en el año 400 DC Hypathia vivió en Alejandría e hizo investigaciones sobre las secciones cónicas. Fue asesinada por los cristianos.

Una hija de Lord Byron, Ada Lovelace Byron, fue una matemática brillante que trabajó con un (sí reconocido) científico inglés, Charles Babago en un proyecto de "máquina analítica". Ada fue una precursora de la informática y un lenguaje de programación aparecido en 1977 llevó al menos su nombre (Ada había muerto en 1852).

incidencia de la madurez intelectual con la madurez reproductiva vuelve mucho más dura la realidad de las mujeres en la ciencia.

¿Y a nivel de dirección política de la ciencia?

Alcanza con entrar a cualquier reunión del Consejo Directivo Central y descubrir lo obvio: no hay -ni hubo históricamente- Decanas y nunca hubo Rectoras, ni Vicerectoras. Eso es clarísimo. Sí hay mujeres en las representaciones de los órdenes: eventualmente en las de estudiantes, a veces en la de docentes, a veces en la de egresados. Si uno piensa que para ser Decano en una facultad hay que ser profesor titular como requisito académico, una se podría preguntar ¿hay muy pocas profesoras titulares y eso explica que no haya habido hasta ahora Decanas? No, de ninguna manera. Es más, la profesora titular más antigua del Consejo de Medicina, es decir la que sustituye al Decano cuando éste no está, es una mujer. En la Facultad de Ingeniería el número de mujeres grado 5, en proporción al número de mujeres que ingresan a la facultad, probablemente sea más alto que el número de hombres grado 5.

EGRESOS DE LA UNIVERSIDAD DE LA REPUBLICA

AÑO	1989		1990		1991		1992		1993		1994		1995	
	Hom.	Muj.	Hom.	Muj.	Hom.	Muj.	Hom.	Muj.	Hom.	Muj.	Hom.	Muj.	Hom.	Muj.
AGRONOMÍA	103	31	94	17	123	30	89	28	67	34	132	51	129	48
ARQUITECT.	57	24	46	35	105	80	76	47	75	63	73	51	101	76
CIENCIAS					33	43	27	27	8	16	22	26	21	31
C.ECONÓMIC.	126	127	104	123	184	217	114	133	155	159	164	184	82	96
C.SOCIALES					41	86	12	17	12	44	11	57	18	96
DERECHO	182	342	231	310	313	612	215	481	167	339	203	428	161	406
HUMANIDADES	26	22	28	31	13	31	7	14	10	13	6	12	11	10
INGENIERÍA	383	105	136	36	299	86	178	41	118	33	129	39	143	36
MEDICINA	226	281	112	209	207	327	202	276	173	259	139	237	147	222
ODONTOLOG	32	103	40	90	46	104	31	68	19	55	24	39	39	77
QUÍMICA	13	36	10	25	11	29	8	29	9	8	5	31	3	22
VETERINAR.	71	37	74	39	99	50	69	42	41	30	47	35	49	40
PSICOLOGÍA	26	162	17	116	42	236	35	195	29	203	26	115	11	58
COMUNICAC.	0	1	2	1	1	0	0	2	4	4	15	26	11	16

¿Cómo interpretás esa ausencia de mujeres en la dirección política?

Primero hay que constatar que no existe ningún tipo de discriminación (por su puesto que me refiero a la escondida, porque no la podría haber abiertamente), en la carrera docente de las mujeres. Es decir, a la hora de concursar y a la hora de hacer valer los méritos académicos la condición de mujer no implica un handicap. Creo entonces que su absoluta y total subrepresentación en los espacios de dirección universitaria debe responder a motivos de otra naturaleza. Las mujeres grado 5 que yo conozco, que son muchas y todas excelentes académicas, no tienen el más mínimo interés en ser Decanas de facultad.

¿Por una forma especial de relación con el poder?

Lo explico mejor: si yo conociera mujeres que hubiesen competido por Decanatos y los hubiesen perdido, entonces yo podría sospechar que hay algo raro o algo sistemático. El problema es que yo no conozco ninguna mujer que haya competido nunca por ningún Decanato. Se habla actualmente de posibilidades de candidatas mujeres en las Facultades de Humanidades y de Ingeniería, y por lo que sé, se habla con enorme beneplácito.

¿Por qué crees que las mujeres no aspiran a estar en los Decanatos?

No sé. Te podría decir por qué a mí ni se me ocurría, pese a tener un nivel de responsabilidad importante en el área académica. Yo estoy convencida de que los procesos de cambio necesitan del nivel macro, para poder cambiar a nivel meso y a nivel micro. Y soy muy escéptica de las posibilidades de cambio a nivel macro: creo que es un nivel de una complejidad enorme, no me siento con la inteligencia necesaria para manejarme a ese nivel de complejidad, creo que la lógica del juego de agentes es muy complicada y entonces uno se tiene que dedicar las 24 horas a eso. La posibilidad de que lo que uno construyó sea serruchado por otro y se caiga es enorme, por lo tanto uno se tiene que dedicar a construir lo que uno quiere, además a construir cer-

cos para impedir que otros te lo destruyan... en fin, hay que dedicar la vida y hay que tener gusto por eso. Yo no estoy diciendo que yo sea burra, pero nada de eso me causaría placer.

Creo que esa es la percepción que mayoritariamente se tiene de la política.

Yo prefiero jugar en otro plano en el que me siento más a gusto. Seamos claras: todo el mundo trata de maximizar su placer. No se trata de santos, ni de sacrificios. A la gente le gustan ciertas cosas y otras no. Yo puedo aceptar que se me diga que mis opciones responden a que me educaron como mujer, y entonces me gustan ciertas cosas y otras no. Puede ser, me resulta un razonamiento razonable. Pero eso es una cosa. La otra sería responsabilizar a la estructura universitaria por alguna forma de exclusión. En lo personal, y creo que mis pares mujeres deben pensar en forma similar, estoy en una edad que implica hijos de cierta edad. Si mis hijos tuvieran 30 años, tal vez te diría «ahora sí me divierte». Pero yo tengo un hijo de 19 y una hija de 16 y los quiero disfrutar, y quiero estar con ellos. Son una fuente fenomenal de disfrute para mí y para mi marido. Entonces hay que hacer opciones: ya bastantes limitaciones me impone la vida académica que hago como para todavía optar por mayores limitaciones. Dejaría de ver a mis hijos y ¿sabés qué?... no me vale la pena. Entonces: cuando uno mira el Consejo Directivo Central debería no sólo mirar el sexo sino también la edad.

Cualquiera sean los motivos, hay una gran incongruencia de género entre quienes dirigen la ciencia y quienes la realizan efectivamente.

Total incongruencia. Pero hay cosas más incongruentes aún: observá el sindicato de Magisterio. Dos hombres, Florit y Garibaldi, dirigen el sindicato de la educación que debe tener el porcentaje más alto de mujeres.

¿Cómo se va a reflejar dentro de 10 años esa incongruencia?

Yo creo que probablemente el fenómeno de feminización desde abajo ayude a tomar decisiones a las mujeres. Creo que debe ser muy difícil ser Decana de un Consejo masculino, pero seguramente es bastante más fácil ser Decana de un Consejo con porcentajes normales de hombres y mujeres. A medida que se vayan feminizando por crecimiento demográfico las estructuras de toma de decisión, creo que va a ser bastante natural que surjan las Decanas mujeres. Es una impresión.

Como ingeniera que estudiaste hace más de 25 años una carrera casi exclusivamente masculina y que tiene hoy una visión de conjunto sobre la Universidad ¿Crees que el mundo académico ha cambiado?

¡Ni qué hablar, totalmente! Hay una anécdota famosa, que sucedió en nuestra Universidad hace más de 30 años, entre un profesor de economía y una estudiante que es hoy alguien muy conocido. El profesor le tomó un examen que fue absolutamente maravilloso y cuando terminó le dijo: *«Usted sí que tiene una cabeza de hombre».* Ese comentario a nadie se le ocurriría hoy. La identificación de «hombre» con capacidad para la ciencia o para la matemática es algo que desapareció en el mundo académico. Hay un cambio enorme en eso. Tal vez ese cambio lleve años para producir otros cambios, pero tampoco hay que dar por probado lo contrario sin tener datos de la realidad: ¿sería mejor la Universidad dirigida sólo por mujeres? Yo no tengo la menor idea. Mi departamento es 60-40 femenino y en términos de actividad académica -dedicación, involucramiento, pasión por el tema, cumplimiento moral- los resultados son parejos. He tenido oportunistas, pocos, y han sido tanto hombres como mujeres. Quizás tienen características diferentes para luchar por el poder, pero el poder -cuando gustales gusta tanto a los hombres como a las mujeres.

¿La vida académica es diferente cuando son más las mujeres que los hombres?

Yo no tengo elementos para evaluar eso. Pero hay opiniones interesantes al respecto. Por ejemplo Larsen Francis Cricket, el que junto con Watson descubrió la estructura de doble hélice del ADN, premio Nobel de Medicina, dice cosas interesantes al respecto. La búsqueda de la estructura del ADN era una dirección de trabajo desde hacía muchos años y había muchos grupos compitiendo en eso. En el grupo de Cricket había una mujer, que no recibió el Premio Nobel porque antes murió de cáncer. Creo que cuando la entrega del Premio Nobel no la nombraron no porque fuera mujer sino porque estaba muerta, pero es una hipótesis como cualquier otra. En un libro que se llama *Este loco propósito*, comenta que los trabajos de Rosalind Franklin eran absolutamente maravillosos, en una aproximación completamente diferente a la suya, porque ella era cristalógrafa. Según él era tan obvio que Rosalind Franklin había visto antes que ellos la doble hélice en forma clarísima que la pregunta es: por qué no lo dijo. Y muy al pasar él dice: yo creo que no lo dijo porque las mujeres que hacen Ciencias se sienten obligadas a no equivocarse, se sienten obligadas a chequear, a chequear. Nosotros, dice él, nos dimos el lujo de contarle al mundo una intuición que teníamos. Esa puede ser una respuesta a tu pregunta. Lo cierto es que la reflexión

COMISION SECTORIAL DE INVESTIGACION CIENTIFICA
Cargos de Dedicación Total (Investigación y Docencia) - 1994

AREAS	MUJERES	HOMBRES
Agrarias	7	30
Básicas	44	126
Salud	25	45
Sociales	19	59
Tecnológicas	7	16

INVESTIGACION CIENTIFICA
Proyectos financiados: 1991 - 1993

AREAS	MUJERES	HOMBRES
Agrarias	1	4
Básicas	9	19
Salud	3	12
Sociales	4	14
Tecnológicas	2	9

de Cricket me parece tan sensata, tan intuitivamente compartible. No hay que olvidar que el mundo de las Ciencias duras es un mundo donde los errores se pagan carísimos, donde las normas y las reglas son mucho más agobiantes, donde hay más estratos, más rangos, más jerarquías, lo que en ciencias más jóvenes y más democráticas no existe, por lo que es efectivamente un mundo muy duro. Porque además la condición de científico/a no se adquiere nunca de una vez para siempre, sino que hay que reconstruirla y renegociarla cada día de la vida. Un científico es un científico en tanto está realizando investigación, en tanto sus pares lo reconocen como tal, en tanto publica con cierta regularidad, etcétera, etcétera.

¿Las mujeres tienen una sensibilidad diferente para competir?

No. Creo que las mujeres se autoexigen un nivel de rigurosidad enorme, pero eso no quiere decir que sean menos competitivas. Pueden llegar a ser ferozmente competitivas. Solo que conocen el castigo del error y se sienten permanentemente miradas desde arriba por ser mujeres, por lo que no se permiten cometer ningún desliz. De mi experiencia académica puedo afirmar que las mujeres se autoexigen más, son más rigurosas con ellas mismas, pero porque conocen el castigo y no porque le tengan miedo a la competencia, entre sí y con los hombres. Creo además que en uno de los rasgos que es esencial a un buen científico, que es la preocupación por los jóvenes, las mujeres no tienen ninguna virtud especial. Un buen científico es aquel que pasa la antorcha. Que hace su trabajo pero que prepara las condiciones para que otros sigan. En mi experiencia personal, eso es algo que no muestra diferencias de género. Uno podría pensar que las mujeres son más maternales, sin embargo en el mundo científico hay hombres que son padres y madres de sus pichones. El otro tema es la capacidad de intuición. Hasta donde yo puedo saber, no sé cómo se mediría. En los países desarrollados hay alguna gente que dice que es importante tener más mujeres en las carreras duras porque aportan una forma de intuir que hace avanzar el conocimiento. Pero en ese terreno estamos en pañales para conocer las diferencias, si es que las hay.

María Urruzola

NOBEL: UNA HISTORIA CON SEXO Y APELLIDO

Las relaciones entre las mujeres y las ciencias, especialmente las llamadas "duras" (matemáticas, física y química) han sido altamente conflictivas en todas las épocas y sociedades. En nuestra recorrida por esa historia -que siempre tuvo sexo- descubrimos que en Grecia, Argentina, Suecia, Francia o Uruguay, las mujeres científicas han sido y aún son, ignoradas, desalentadas, o menos sutilmente enviadas a "lavar los platos". En pocas palabras la historia de la relación entre mujer y ciencia también ha sido escrita bajo el signo nada astrológico de la discriminación. El Premio Nobel es en este sentido un territorio emblemático para sacar conclusiones.

"Todas las tareas de los hombres son también tareas de las mujeres, pero en todas ellas, la mujer es inferior al hombre" (Sócrates, siglo IV AC)

Emmy Noether (1882 - 1935) es la creadora del Algebra Moderna. Noether, alemana de nacimiento, no pudo ingresar a la universidad formalmente y fue admitida sólo como oyente. Su teorema es esencial dentro de los trabajos de la relatividad. Pero nunca le dieron el premio.

Joselyn Bell, en 1967 descubrió unos cuerpos celestes de pequeñas dimensiones y enorme densidad que emiten radiación en forma intermitente, llamadas pulsars. Sin embargo, el Nobel lo obtuvo su jefe, Hewish, el astrónomo para el que Joselyn trabajaba.

Sabina Spielrein, rusa, muy vinculada con Freud y Jung, publicó en 1912, a los 27 años una artículo en el que por primera vez aparece la idea del impulso destructivo o de muerte relacionado con el impulso sexual. Jung y Freud utilizaron esta contribución sin jamás reconocerla públicamente.

El mecanismo de la determinación del sexo por los cromosomas fue realizado por **Nettie Maria Stevens** junto con Emund Wilson. Pero sólo él es hoy reconocido por el descubrimiento.

Cuando el premio llega, a veces llega tarde. Le pasó a **Barbara McClintock** que produjo la revolución más importante en biología al crear la genética molecular moderna. Lo hizo en los años 50, pero el Nobel llegó algo tarde: en 1983.

Las que sí lo recibieron, además del doblete de **Marie Curie** en Química y Física, entre otras son: **Gerty Cori** (1896-1957) Premio Nobel de Fisiología y Medicina, junto con su marido Carl por el descubrimiento del proceso del metabolismo de los glicógenos. **Rosalyn Yalow** en 1977, **Barbara McClintock** en 1983, **Rita Levi Montalcini** en 1986, **Gertrude Belle Elion** en 1988. Todas en medicina. En Física, lo recibió **María Goepper-Mayer** en 1963, compartido con Eugene Wigner y Hans Jensen, los tres como descubridores de la estructura del átomo.

LA MUJER DE EINSTEIN

Otro misterio es la razón por la que Einstein, en 1921, luego de recibir el Premio Nobel de Física, le entrega el monto total a su ex esposa, Mileva, en cumplimiento de una vieja promesa. Se habían casado cuando ambos estudiaban en el Politécnico de Zurich. Hay una polémica que sostiene que Mileva Maric colaboró directamente en las investigaciones sobre la teoría de la relatividad. ¿En qué se basan? En 1990, la American Association for the Advancement of Science organizó un foro para dilucidar la polémica. Analizaron la correspondencia entre Einstein y Mileva y según el físico matemático Hans Walker, las ideas fundamentales sobre la teoría de la relatividad proceden de Mileva durante sus primeros años de matrimonio. En una de sus cartas de marzo de 1921, Einstein sostiene *"qué feliz y orgulloso estaré cuando juntos hayamos culminado con éxito nuestro trabajo sobre el movimiento relativo".*

Una anécdota final: Mileva gastó todo el dinero del premio en un hijo enfermo, pero Einstein ya había cumplido su promesa: la dejó en la indigencia hasta el final de su vida e incluso no le permitía que le hablara.

M.G



Moglie Davanti con Albert Einstein en su casa de Passadena.

UN PREMIO FLECHADO

En toda la historia del Premio Nobel, solo cuatro mujeres lo han recibido en las categorías Química y Física. Hace treinta y tres años que en ambas categorías ninguna mujer lo ha ganado. Las cuatro mujeres nobel son:

En Física: Marie Sklodowska Curie (1903) y María Goeppert Mayer (1963)

En Química: Marie Sklodowska Curie (1911), Irène Joliot-Curie (1935) y Dorothy Crowfoot Hodgkin (1964)

En las otras áreas, sólo hay veinticuatro mujeres Nobel, distribuidas así:

Fisiología y Medicina:

1947 Gerty Radnitz Cori;
1977 Rosalyn Sussman Yalow;
1976 Betty Williams
1983 Barbara McClintock;
1986 Rita Levi-Montalcini;
1988 Gertrude Elion;
1995 Christiane Nusslein-Volhard

Paz:

1905 Baroness Bertha von Suttner
1931 Jane Addams
1946 Emily Greene Balch
1976 Mairead Corrigan
1979 Madre Teresa
1982 Alva Myrdal
1991 Aung San Suu Kyi
1992 Rigoberta Menchu Tum

Literatura:

1909 Selma Ottilia Lovisa Legerlof
1926 Grazia Deledda
1928 Sigrid Undset
1938 Pearl Buck
1945 Gabriela Mistral
1966 Nelly Sachs
1991 Nadine Gordimer
1993 Toni Morrison
1996 Wislawa Szymborska

Una última curiosidad: las mujeres han ganado, aunque pocos, premios en todas las categorías, con la excepción de Economía, que fue otorgado por primera vez en 1969 y jamás fue adjudicado a ninguna mujer.

¿QUIEN DECIDE?



"No sé que me pasó. Yo fuí a Yaguarón a hacer unas compras, me desmayé y me llevaron al hospital. Cuando me desperté me dijeron que había perdido el embarazo y que me tuvieron que hacer un raspaje. Llegué hoy a Montevideo, empecé a sangrar y vine al hospital. ¿Por qué no me cree?" Esta misma historia, que había memorizado antes de llegar al hospital, la repetía, una y otra vez, a los médicos, enfermeras, internos y especialistas que en la guardia del Pereira Rossell, se turnaban para examinarla. No sólo le habían perforado el útero, también había perforación de intestino. La inflamación abdominal y la fiebre aumentaban a una velocidad que no se correspondía con la demora del equipo médico para tomar una decisión. *"¿Esto se denuncia? ¿Qué hacemos con esta mujer? ¿Tenés idea de quien hizo esta barbaridad? ¿Alguien dio la cara?"*

Ella había decidido abortar. Tenía ya muchos hijos, el dinero que su marido ganaba como policía y ella como limpiadora no les alcanzaba. No quería empezar de nuevo con un bebé ahora que los otros ya estaban grandes. Decidió ir a esa clínica tan conocida y lograr que le hicieran el aborto gratis. Había tratado de conseguir los tres mil pesos que pedían, pero la prima le dijo que no.

Llegó a la clínica. Se instaló en la sala de espera junto a otras 15 mujeres que evitaban mirarse y hablar. Cuando le llegó el turno, la respuesta fue inmediata: *"Si no tenés la plata ni hablamos"*. Ella insistió, propuso pagarlo con limpiezas, rogó, volvió a insistir y finalmente, sin saber cómo, logró que se lo hicieran. El dueño de la clínica -con amplia experiencia en la práctica de abortos- derivó a la paciente. *"Ché,* -dirigiéndose a uno de sus "colaboradores"- *vos que querías practicar, encargate de ésta".*

Cuando se despertó sentía mucho dolor, el doctor le dijo que se había complicado la cosa y tenía que irse al hospital porque ahí no podían hacer más nada. *¿Qué hago ahora? Me van a meter presa. ¿Ud. me va a acompañar? ¿Qué digo? Mi marido no sabe nada.*

En la clínica le armaron la historia que tenía que contar. Si quería ayuda tenía que olvidarse de que había estado allí. Si hacía caso, ellos arreglaban las cosas en el hospital.

Eran las siete de la mañana del otro día cuando tuvieron que operarla de urgencia. La infección había avanzado, la fiebre era alta, le hicieron una histerectomía total y pasó al Centro de Tratamiento Intensivo de una mutualista privada. Los arreglos para evitar la denuncia y los gastos del CTI corrieron por cuenta del médico que había hecho el aborto.

La volvimos a encontrar un año después, hablando de lo que le había pasado nos comentó: *"la verdad es que tuve mucha suerte".*

ADJUDICACIÓN DE PREMIOS

El Concurso Latinoamericano y del Caribe para periodistas sobre "El Aborto Clandestino: Un Problema Social" tuvo en Uruguay estos ganadores:

El **1er. Premio** fue para **Helvecia Pérez**, por su artículo **"En Uruguay, los expertos estiman que se producen 150 aborto por día"**, publicado en la revista **"Posdata"**, Montevideo. Helvecia será la que viaje a México el próximo 3 de setiembre, con todos los gastos cubiertos, para participar en el taller para periodistas organizado por la Coordinación de América Latina y el Caribe por la Despenalización del Aborto.

El 2do. Premio fue para **Karina Thove** por una serie de cuatro artículos sobre **"Aborto clandestino: empecemos por hablar"** publicados en el semanario **"Noticias"** del departamento de Colonia.

El 3er. Premio fue para **Eduardo Delgado** quien presentó su artículo **"Aborto, un tema de vida o muerte"**, publicado en **"El Diario"** de Montevideo.

Gracias a la donación de la Fundación Friedrich Ebert, Karina y Eduardo tendrán material bibliográfico por el valor de trescientos y doscientos dólares, respectivamente.

Se destacó como única mención honorífica el trabajo de video presentado por **Janet Rodríguez Prando**, emitido en el programa **"De Mujer a Mujer"** en Canal Cable 2 "Minas Cable Visión" del departamento de Lavalleja y en Canal Cable 3 F.T.C del departamento de Florida.

FELICITACIONES.

El jurado estuvo integrado por Cristina Grela, Susana Mazuncalde, Isabel Villar y Lilián Abracinskas.

A 30 años de su muerte



¿Por qué será que el Che tiene esta peligrosa costumbre de seguir naciendo?

Eduardo Galeano

"Moisés o Nucleo Solar" (Frida Kahlo - 1945)

Proyecto de Ley: Técnicas de Reproducción Humana Asistida.

Un mundo feliz ...

En Abril de 1996 el Senador Alberto Cid (AU/EP) presentó un proyecto de ley sobre Técnicas de Reproducción Humana Asistida (TRHA). Siguiendo el proceso de consulta de este proyecto de ley, se llamó a la Comisión de Salud Pública del Senado a médicos, abogados e iglesias, pidiendo su opinión. Correcto. A quienes no se les pidió su opinión fue a las mujeres, actoras principales. Por esto fue el Espacio Feminista, como parte de la sociedad civil organizada, que pidió ser recibido por dicha comisión, y en su representación fueron Lilián Abracinskas, Nea Filgueira, Graciela Dufau y Moriana Hernández. Es árido el camino de las leyes, difícil no perderse en los laberintos de los articulados, exposiciones de motivos, y vericuetos legales. Pero es necesario cada vez más saber, qué, cómo y por qué esas leyes se llevan adelante, o también por qué duermen el sueño de Blancanieves, esa sensación "intérnetica" de estar informadas de todo, se da de narices con la enorme dificultad de acceder al conocimiento de leyes que van a regir parte de la vida de la ciudadanía. Y después de conocerlas, además entenderlas. Es por eso que del análisis de dicho proyecto es importante rescatar varios aspectos que nos atañen directamente.

Con ésta sí, con ésta no....

Cualquier ley que regule la reproducción humana asistida debería realizarse dentro de un marco globalizador en lo que se refiere a derechos sexuales y reproductivos. Por eso este proyecto es parcial, "*...dado que no hay políticas sobre educación sexual ni sobre el control de la natalidad, estaríamos ante una política estrictamente localizada en materia demográfica, destinada a un porcentaje muy restringido de la población..*" L.A. (*)

Eso no significa que hasta que no se haga una cosa no se puede hacer otra, pero sin tener ese marco conceptual al que se hacía referencia, legislar parcialmente coliciona con otros problemas fundamentales que tenemos las mujeres y la sociedad en su conjunto. Y sitúa en desigualdad de condiciones a la mayoría de ellas Por ejemplo, en la legislatura pasada fue presentado un proyecto de ley sobre despenalización del aborto aprobado por la Comisión de bioética de la cámara de diputados, pero hasta la fecha no se sabe más nada sobre él. Sin embargo el artículo 13 numeral 1 del proyecto de Reproducción Asistida dice: **Toda intervención sobre el preembrión de la anterior denominación, estado de pronúcleo (cigoto) -vivo, in vitro, con fines diagnósticos, no podrá tener otra finalidad que la valoración de su viabilidad, o la detección de enfermedades hereditarias, a fin de tratarlas, si ello es posible, o desaconsejar su transferencia para procrear.**

"*...creo que allí habría una discriminación, porque las mujeres que quedan embarazadas por medios naturales, en caso de que el embrión esté mal formado , no tienen la posibilidad de abortar. En cambio, las señoras que concurran a estos centro de fertilidad asistida, tienen asegurada una descendencia sana. Si ellas gustan, podrán optar por tener un niño con problemas de malformación pero, si no quieren, hay un artículo que establece la posibilidad de intervenir en los preembriones y en otros casos se desaconseja su implantación para la procreación. Por lo tanto, se les asegura que no van a tener ese problema. Esto nos parece muy correcto, pero pensamos en las restantes mujeres que no tienen forma de acceder a esas garantías.*" G.D.

También en relación a las contradicciones que en este aspecto presenta. "*...El proyecto en sí mismo no establece sanciones; si se considera como sanción el retiro de la clínica del registro permanente. Obsérvese la disimilitud de criterios que habría, entonces, entre un ginecólogo que asiste a un legrado o a un aborto que puede ser penado y encarcelado, y otro profesional que practica manipulaciones sobre el genoma humano, en cuyo caso la única sanción que la ley establece es su exclusión del registro debido al hecho de practicar esas técnicas. Esto parece algo desproporcionado, no porque estemos de acuerdo con que los ginecólogos que realizan abortos deban ser procesados, porque estamos a favor de la despenalización de dicha práctica. Sin embargo, en todo caso, consideramos que ésto es parte de un mismo marco jurídico y existe una desproporción que nos parece evidente.*" M.H.

No se trata de legislar teniendo en cuenta la prohibición del aborto, y entonces retroceder en este proyecto, sino que el reconocer los avances de la ciencia y las nuevas tecnologías, nos enfrentan a la realidad de una legislación perimida que en relación al aborto tenemos en nuestro país y la modificación de dicha ley atañe directamente a todas las mujeres de este país. Pero no obtenemos respuesta, aunque sigue siendo urgente una solución.

Con estas no, con aquellas sí.

Nos sorprende un proyecto de ley que intentando llenar un vacío jurídico, se transforme en absolutamente restrictivo, porque si bien es cierto que hoy no existe ninguna norma que ampare a las usuarias y a los médicos que están inmersos en esta realidad, no por eso al intentar darle una normativa legal se le cierran las puertas a las personas que hasta hoy por la vía de los hechos las tenían abiertas.

"*...queremos expresar que el proyecto pretende custodiar un sector de la población que está internacionalmente calculado en un 13%. No obstante, del modo en que lo hace, se observa que esta referido no al 13 % de la población uruguaya, sino a la población uruguaya con posibilidades económicas para acceder a estas técnicas. Esto nos restringe a un porcentaje bastante menor.*" M.H.

Las técnicas de reproducción asistida en Uruguay cuestan entre U$A 3.000 y 5.000. Si a esto le sumamos que el proyecto en su exposición de motivos aclara que:**...si bien reconocemos el derecho de la mujer a establecer los criterios de pro-**

creación así como la posibilidad de constituir su familia en forma libre, no se reconoce la utilización de estas técnicas de fertilización en madres solteras, menores de edad o que no tengan una pareja heterosexual con estabilidad en el tiempo. Se excluye explícitamente la posibilidad de utilizar estas técnicas en parejas homosexuales...

"...nos preocupa que en la legislación se siente el precedente de que está estrictamente prohibido, al punto que ni siquiera se puedan atender casos de mujeres solteras en estas clínicas. Ni en el proyecto de ley ni en su exposición de motivos aparecen argumentos científicos, técnicos o profesionales que avalen esta posición que tiene que ver- más que nada- con aspectos de índole filosófica, pero que no pueden ser comparables, con la vida democrática donde coexisten diferentes posiciones..." L.A.

"...debemos tener en cuenta la normativa internacional a la que nuestro país ha adherido en lo que atañe a la imposibilidad de ejercer ninguna forma de discriminación hacia la mujer, establecida por las Naciones Unidas y por la Conferencia de Pekín, claro que también podría hablarse de inconstitucionalidad. Pero además existe aquí un asunto de principios; la posibilidad de asegurar a las personas el amparo a sus derechos, en igualdad de condiciones. Según he entendido, a través de esta iniciativa se pretende mejorar, asegurar y fomentar la integración plena de las familias o de las parejas en cuestión, en el entendido que la familia nuclear es el modelo típico y, por lo tanto, importa promover la existencia de un padre y una madre con sus hijos en el hogar. Sin embargo, las técnicas en sí mismas y el avance de la sociedad no brindan ningún tipo de seguridad en estos casos." N.F.

Cabe preguntarse entonces para cuántas personas se está legislando, o para quién se está legislando, o qué se está legislando.

"...Podríamos ubicar o encuadrar esta iniciativa dentro de lo que podrían ser políticas públicas en materia de población. Si es así, se trata de una cuestión en la que el Estado uruguayo nunca había intervenido..." L.A.



"...de hecho por primera vez nos enfrentamos a un proyecto de ley que intenta establecer políticas públicas en materia de población, a pesar de la parcialidad de su enfoque y de la gente a la que va dirigido. A pesar de que sería un número mínimo de población el que estaría amparado por este tipo de regulación, se trata de una innovación dentro del sistema nacional, sobre todo, de la intervención del Estado. Salvo en el caso del aborto, que está establecido en el Código Penal. El Estado uruguayo ha sido siempre prescindente en materia de regulación de los derechos reproductivos de las personas. A juicio de algún especialista, esto no es porque sí ni por casualidad, sino porque la orientación del Estado ha entendido que se trata de una cuestión de los individuos y no de regulación nacional. Se trataría de una innovación, y las mujeres somos cuidadosas cuando el Estado interviene en este tipo de cuestiones, porque suele ocurrir que los intereses de otra índole, estratégicos o políticos, se sobrepongan a los intereses de las mujeres en materia de su capacidad reproductiva." N.F.

Para algunos sí, para otros no.

En el Uruguay hay una sóla clínica privada, Centro de Esterilidad, que está en condiciones de realizar estas técnicas, que trabaja con Fertilab único laboratorio con posibilidades de atender los requerimientos de dicha clínica. A nivel público existe el Centro Nacional de Esterilidad que funciona en Hospital Pereyra Rossell, con recursos mínimos y la Policlínica de Esterilidad del Hospital de Clínicas, en las mismas condiciones. Se nos crean entonces, varias interrogantes. *" ...Se es sumamente minucioso y preciso en la determinación de cuales son los sujetos que pueden acceder a las técnicas propuestas. Por lo tanto, es muy detallado en esa parte, pero es sumamente laxo -y expresamente lo ha señalado el señor Senador Cid en algunas de sus intervenciones- en lo que tiene que ver con todo lo que pueda detener el avance científico. El avance científico precede a la norma, como ha dicho el señor Senador Cid; nosotros también sabemos que el desarrollo social precede a la norma y que ella nunca*

podrá ni deberá significar un corsé que pretenda detenerlo. En ese sentido, en lo que atañe a la regulación de los centros que están aplicando o aplicarán en el futuro estas técnicas, no se determina con precisión sus obligaciones ni las sanciones que, por las infracciones que cometan, puedan llegar a aplicárseles. Creemos que en ese aspecto hay dos cabezas en la redacción del proyecto: una, muy precisa y otra, muy general y abierta..." G.D.

"...debemos manifestar que nos preocupa también el tema de la creación de una Comisión Honoraria, en tanto que a ella se le da la pesada carga de reglamentar una ley que tiene muchas carencias en sí misma. Es decir, aquí el peso de la historia recaerá sobre la reglamentación y no sobre la ley. Entonces, la constitución de dicha Comisión tiene mucha importancia, y aclaro que aquí no estoy desconociendo las potestades del señor Ministro de Salud Pública. Concretamente, nos preocupa que en un medio tan pequeño como el nuestro, en el que existe muy poca práctica de estas técnicas, dicha Comisión está integrada por representantes de la Sociedad de Ginecotocología con reconocida experiencia en el tema, así. Se estaría efectuando así una designación de dos, tres o cuatro personas, profesionales que, por tener experiencia en el tema. A su vez, estarían participando en la labor de esas clínicas. Entonces, si bien sabemos que esta Comisión no tiene una facultad para disponer, consideramos necesario recomendar que la Facultad de Medicina amplíe sus estudios curriculares sobre la materia, de lo contrario, esto se transformaría en un monopolio encubierto porque sólo aquellos profesionales que tienen la capacidad y los recursos económicos necesarios para adquirir estas técnicas en el exterior, podrían instalar una clínica..." M.H.

En conclusión no creemos que no haya que legislar, sino que las leyes que se realicen en un país democrático deben de ser eso, democráticas, incluyentes y abiertas a todas y todos los protagonistas, y *"...que no sea a nuestro criterio, violatoria del artículo 8 de la constitución, que establece el principio de igualdad, del artículo 72 que regula y protege los derechos inherentes a la personalidad humana, del artículo 42 en cuanto protege la maternidad de la mujer soltera y fundamentalmente, contrario a las raíces filosófico-jurídicas que han orientado la temática de los derechos de la mujer en nuestro país desde comienzo de siglo..."* G.D.
Que así sea.

Lupe Dos Santos

(*) Extractos de la versión taquigráfica de las intervenciones de Lilián Abracinskas (L.A.), Graciela Dufau (G.D.), Moriana Hernández (M.H.) y Nea Filgueria (N.F.) integrantes del Espacio Feminista en la Comisión de Salud Pública del Senado.

La cita entre el ovocito y el espermatozoide en la fertilización in vitro

La técnica de fertilización in vitro fue desarrollada por Edwards y Streptoe; en 1978 fue obtenido el primer éxito con el nacimiento de Louise Brown. La **Fertilización in vitro con Transferencia Embrionaria FIV TE** se desarrolló para salvar la esterilidad tubárica. Actualmente también se utiliza para remediar la hipofertilidad masculina (por la mala calidad del semen) así como otras indicaciones que no se van a exponer. En muy resumidos términos se puede decir que **FIV** comporta dos pasos: la preparación del semen (Percal o Swim-up) y la preparación de los ovocitos. Esto comporta una estimulación ovárica con medicamentos, una recolección de los ovocitos en el quirófano por vía ecográfica (con anestesia general o local). A continuación se depositan en una caja de cultivo que contiene un medio apropiado. En principio se depositan de 50.000 a 100.000 espermatozoides móviles en 1ml, que contiene uno o varios ovocitos. Aproximadamente 20 hs. más tarde, se observa la fecundación (2p.n.) o cigotos. Finalmente los ovocitos se trasladan a un nuevo medio de cultivo con el objeto de sustraerlos a los efectos deletéreos de las sustancias libertados por los espermatozoides muertos. Se espera 24 hs. (en una estufa que mantiene las condiciones ideales) para controlar si hubo división en 2, o más células, es decir la transformación en embrión.

La **FIV** indicación masculina suele fracasar en los casos de alteraciones excesivas de las características y/o funciones espermáticas. En consecuencia, se han propuesto diversas técnicas con la finalidad de eliminar una o varias de las barreras naturales que debe atravesar el zoide para fecundar el ovocito. Todas estas técnicas de alta complejidad requieren la utilización de micromanipuladores adaptados a un microscopio especial -invertido- como también micropipetas de microinyección o microdisección. Estas técnicas son la perforación de la zona pelúcida del óvulo ("zona drilling"), la microinyección por debajo de la zona pelúcida (**SUZI**) y la técnica de microinyección intracitoplasmática de un espermatozoide (**ICSI**). Esta última **ICSI**, constituye la "asistencia" a la fecundación más avanzada. Con esta técnica se utiliza un espermatozoide, por lo tanto se han podido utilizar espermatozoides sacados del epidídimo (MESA) o directamente haciendo una biopsia del testículo (TESE) o por aspiración con una aguja del tejido testicular (TA).

Estas son todas **técnicas** que tienen como objetivo la obtención de embriones. Los embriones denominados "surnumerarios" se pueden congelar en nitrógeno líquido y transferirlos con ocasión de un ciclo ulterior. Son consideradas como técnicas in vitro de reproducción médicamente asistidas. La resultante de la obtención de los ovocitos fecundados y divididos son embriones que tienen un solo objetivo, a saber, la implantación en la cavidad uterina.

Las vías son: el depósito del o de los embriones en la cavidad uterina que se efectúa por vía transcervical con un catéter flexible, esto es la **TE** (Transferencia Embrionaria). Así se habla de **FIV-TE** (Fertilización in vitro y Transferencia Embrionaria); o **FIV-ICSI-TE** cuando en la misma se realiza el **ICSI (ICSI-TE).** Cuando está indicado (estenosis del cuello uterino, por ejemplo) la transferencia se puede realizar por la trompa de Falopio **(Transferencia de Embriones Tubárica o TET)** o se habla de **FIV-TET** o de **ICSI-TET**.

Cuando las trompas están obstruídas y existe una estenosis del cuello uterino (imposibilidad de utilizar la vía transcervical TE o por la trompa TET) se puede utilizar una vía directa al interior del útero. Esta vía transuterina se realiza con una aguja especial, depositando los embriones obtenidos in vitro directamente en la cavidad uterina. Esta vía poco usual se denomina Transferencia Transuterina o **TRUST (FIV-TRUST o ICSI-TRUST)**.

Pueden existir otras vías o métodos, pero éstas son las más comunes. Es indudable que desde el punto de vista técnico, el avance científico reciente puede aportar nuevas soluciones, que hoy en día están en estudio o en proyecto.

Dr. Hugo Godoy

Extracto de un documento sobre fertilización y fecundación asistida realizado por el Dr. Godoy.



En busca de la Atlántida ... ¿perdida?

Creo que el VII Encuentro Feminista sólo fue el emergente de una situación pre-existente, con distintas formas de expresión según los países, que generó y profundizó distancias, aumentadas –entre otras razones– por la falta de un diálogo franco entre "nosotras", las feministas latinoamericanas que todavía apostamos a un espacio, ámbito y utopía de construcción colectiva.



Así, cuando me invitaron a un Seminario-Taller que realizarían en Atlántida algunas participantes del taller **"Ni las unas ni las otras: hacia las unas y las otras"**, sentí que el no haber estado en Cartagena no era obstáculo, en tanto que los temas de la convocatoria excedían ampliamente el marco del VII Encuentro.

Fue un primer acercamiento y por ahora, sólo es posible comentar impresiones muy generales. Cuando las compañeras argentinas -que asumieron la desgrabación y edición de lo discutido– culminen esa ardua tarea, será posible entre todas, realizar una apreciación global y a la vez puntal de los temas abordados.

Sólo quiero trasmitirles que para mí fue positivo y quienes estuvieron en Cartagena, marcaron las diferencias en los "climas y talantes" generados.

Pude ponerle "cara" a muchas cosas leídas; re-encontrar amigas permanentes; descubrir mujeres interesantes; confirmar que es posible coincidir con unas y discrepar con otras según los temas, pero dialogar con todas; confrontar posiciones, hacer críticas y autocríticas fructíferas, no destructivas; crecer individual y colectivamente; aprender de y en nuestras diferencias y semejanzas; no estar en contra de nadie, sino a favor de "aquellos" contenidos del feminismo que un día conmovieron definitivamente nuestras vidas ...

Esta es una síntesis de mis percepciones, que no implica la inexistencia de momentos de tirantez, inclusive de manifestaciones de "dolor y duelo" por pérdidas, fracturas y cambio de las relaciones políticas entre las feministas.

Se analizó la incidencia de las corrientes neoliberales en los procesos de nuestro movimiento y en la cultura en general, así como las modificaciones operadas en las prácticas feministas.

Dimos inicio a una discusión – que espero podamos continuar - sobre el contenido actual de algunos conceptos que consideramos fundamentales, como representación, representatividad y formas de ejercicio; subjetividades actuales; relaciones entre feminismo y lesbianismo; que significan hoy horizontalidad y verticalidad; diferencia entre tolerancia y respeto. Obviamente, el tiempo apenas nos permitió rozar los contenidos, pero por lo mismo, quedamos *"con el pico caliente"*, como se dice por acá.

Algo que entiendo resultó singular para nosotras, las participantes uruguayas, fue el taller sobre las relaciones entre Lesbianismo y Feminismo. El mismo tuvo dos partes: una de carácter vivencial, en la que se logró muy buen clima y comunicación, y otra de análisis, en la que surgieron divergencias y aparecieron recriminaciones mutuas de discriminación.

En mi opinión, quedó claro que las compañeras provenientes de Argentina y Brasil han discutido y analizado dichas relaciones con mayor grado de profundidad que nosotras, lo cual puede obedecer a numerosas razones y sería bueno que intentáramos abordarlas.

Intercambiamos informaciones sobre la situación en que veíamos el movimiento feminista en nuestros países; sobre lo que se está haciendo; nos enteramos



que en Buenos Aires se constituyó un "Espacio Feminista" de características similares al de Montevideo, en el que también se participa a título individual; les interesó saber sobre nuestras experiencias, planes, etc.

Gracias al apoyo de Mama Cash este Encuentro fue posible y pudimos compartir dormitorios, desayunos y comidas.

En definitiva, fueron tres días de lluvia casi constante – que nos mantuvieron concentradas – en los que además de polemizar, prestamos la bolsa de agua caliente y bailar, para mí, salió un tímido rayo de sol, amplio, participativo, que reconoce diferencias pero no acepta exclusiones y que espero ayude a germinar las semillas volcadas.

Graciela Dufau



¿ COMO DESCUBRISTE Q

Ya lo había hecho Jean Paul Sartre con los judíos: no hay como ponerse aunque sea unos pocos minutos en el lugar del otro, sobre todo si ese otro es discriminado o estigmatizado por sectores amplios de la sociedad. Quizás así sea posible experimentar qué se siente cuando se es analizado o entrevistado como una curiosidad antinatural, en razón de la propia raza, la edad, el sexo, o -en este caso- la opción sexual. Imaginemos un mundo como el que nos proponía Buñuel en "El fantasma de la libertad": allí los códigos sociales, que creemos "naturales" y en realidad son "culturales", eran escandalosamente diferentes a los occidentales y cristianos. Por ejemplo, lo escatológico era comer y las personas se encerraban en cabinas herméticas, parecidas a nuestros baños para hacerlo a escondidas, mientras que las recepciones los reunían en torno a una mesa sentados en waters. En ese mundo alterado, el colmo de la pornografía eran las fotos de cúpulas de iglesias. Visitemos en estas páginas un mundo alterado en el que -¿ por qué no?- los "raros" son los heterosexuales. Esta propuesta de Javier Saez fue publicada en el Volumen 13 de "Debate Feminista" con el título "Entrevista a un heterosexual"

¿Cuándo descubriste que eras heterosexual?

Heterosexual (*) : Bueno, eso es algo de lo que te vas dando cuenta poco a poco. A los 12 o 13 años, en el colegio, notaba que me fijaba en las chicas, incluso tenía una maestra que me parecía muy guapa, pero por supuesto no me atrevía a comentarlo con mis compañeros. Luego, en el instituto, cada vez estaba más claro que deseaba a las mujeres, eso hizo que me sintiera fatal, pues en casa, en el colegio y en la parroquia nos habían dicho siempre que la heterosexualidad era algo horrible, que era pecado, cosa de anormales, así que yo vivía entonces como una monstruosidad.

¿Y cómo tuviste tus primeras relaciones heterosexuales?

Fue bastante complicado, porque yo no estaba seguro de que hubiera también chicas heterosexuales, no había visto nunca ninguna. El caso es que unas vacaciones fui a veranear a Sitges, y paseando por la playa al anochecer vi que había bastantes chicas y chicos solitarios mirándose, e incluso en parejas. Una chica me dio conversación y a las pocas horas estábamos haciendo el amor en la arena. Ella fue quien me introdujo en el ambiente heterosexual.



¿Qué opinas de los bares de ambiente heterosexual?

No sé que decirte. Por una parte están bien, porque son bares donde puedes ligar con una chica sin que la gente se ría de ti, y donde sabes que las chicas también son como tú. Pero por otra parte creo que generan una especie de gueto, ahí puedes ligar con chicas, pero fuera, en la vida cotidiana, nada cambia, te sigues reprimiendo y ocultando tu heterosexualidad.

UE ERAS HETEROSEXUAL?



¿Te costó aceptar tu heterosexualidad?

Sí, mucho. Al principio te echas la culpa a ti mismo, piensas que eres una especie de anormal o enfermo, porque oyes siempre a tus amigos y a todo el mundo reírse de los heterosexuales, y te han educado para que no concibas que un hombre y una mujer puedan quererse. Luego ves que hay mucha gente como tú, y conoces que en otras culturas o en otras épocas la hetero-sexualidad es una conducta como cualquier otra. Entonces empiezas a preguntarte cómo se ha generado tanto odio contra algo tan hermoso como el amor entre hombres y mujeres, y no lo puedes entender. Además, la gente a menudo tiene miedo de ti cuando se entera, piensa que quieres violar a las chicas o algo así. La verdad es que me cuesta comprenderlo, pienso que es una cuestión cultural, supongo que cada sociedad tiene conductas racistas o de segregación, y ésta es una de ellas. Es curioso cómo te enseñan a vigilar tu propia conducta, a percibir tus sentimientos como algo específico, como algo raro.

¿Qué opinas de que los heterosexuales lleguen a tener los mismos derechos que los demás ciudadanos?

Creo que debe ser una conquista fundamental, con el tiempo supongo que la sociedad se dará cuenta de que no es justo que simplemente por ser heterosexual no puedas tener derechos básicos que tienen otras parejas como casarse, tener pensión de viudedad, ventajas en alquileres, Hacienda o para compra de vivienda, derechos de herencia, etc., o simplemente para trabajar es como si tu vida de pareja no fuera verdadera, como si fuera de segunda clase. Hay empresarios que cuando descubren que eres heterosexual te despiden, o no te contratan. En realidad me gustaría que la orientación sexual no fuera pertinente para el estado ni para la leyes, ni siquiera creo demasiado en esas categorías de homosexuales y heterosexuales.Conozco homosexuales que desearían tener relaciones con chicas y no se atreven por miedo, lo viven en la clandestinidad. Yo creo que la sexualidad, sea lo que sea, es algo mucho más diverso y complejo que lo que nos enseñan. Cada uno es un mundo, no somos binarios como los ordenadores.

Tú eres maestro de profesión; ¿te plantea problemas tu heterosexualidad en tu vida laboral?

Sí en la medida en que tengo que ocultarlo a toda costa. Incluso si a veces tengo ademanes masculinos o, se me escapa la voz grave, etc., enseguida empiezas a ser sospechoso. Muchos padres de los alumnos piensan que los varones heterosexuales nos dedicamos a corromper a las niñas (o niños si es una mujer). Piensan que somos un peligro para la socialización de sus hijos, o algo así (no me extraña que lo piensen dada la imagen con que se nos presenta en las películas: psicópatas, drogadictos, etc.). Creo que si se educara a los niños desde pequeños en la diversidad, sin patrones cerrados de sexualidad, su vida posterior sería mucho mejor. Me hace gracia ver a amigos presuntamente progres y revolucionarios que, sin embargo, no dejan de hacer comentarios agresivos contra los heterosexuales, y usan las típicas expresiones insultantes como "Machote", "torero", "tío", "ese tiene cojones", "los tiene bien puestos", "pecho lobo", etc., cuando ven a uno con pinta de heterosexual.

Como heterosexual, ¿tienes miedo a contagiarte del sida?

Esa es una pregunta perfectamente estúpida. El sida se transmite por vía sexual, sea cual sea la orientación sexual de la persona. Este enfoque sensacionalista de la prensa y las películas de que el sida afecta más a los heterosexuales es falso, y la sociedad debería saberlo. La categoría de grupos de riesgo es absurda, lo que hay son prácticas de riesgo. He visto seis películas sobre el sida este año, y en todas ellas el protagonista, enfermo de sida, era heterosexual. ¿Qué te parece?

¿Saben tus amigos que eres heterosexual?

Digamos que en eso tengo la suerte de tener unos amigos estupendos, con pocos prejuicios sobre el tema. Por eso no les he ocultado nada, incluso conocen a mi novia y no perciben esto como algo extraordinario. Es más, con el tiempo algunos de ellos me dijeron que también eran heterosexuales. Pero aparte de los amigos, a menudo es duro no poder ir por la calle de la mano de mi mujer, ni besarla, ni mirarla como se mira a alguien cuando le quieres. Esa vigilancia de uno mismo, quieras que no, te duele, te sientes controlándote, pensando siempre en la mirada de los demás.

(*)Por petición expresa, hemos omitido el nombre de la persona entrevistada.

El invierno avanzaba y en un mes de mayo helado, Kirai de León nos mostró su Canelones. En Cerro Largo fué Ana Andrea Caballero quien hizo lo propio en su comarca. Igual que en viajes anteriores nuestra intención es trasmitir esa quintaesencia diversa pero consonante que nos trae el Interior al nuestro. El perfume de la magdalena.

Canelones

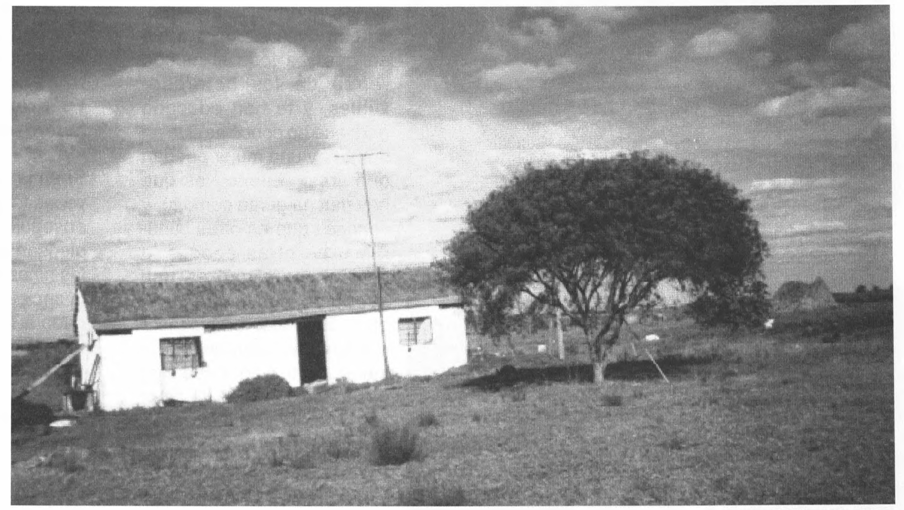
En el imaginario de muchos montevideanos y montevideanas, Canelones está después del peaje de la ruta Interbalnearia. Es el departamento de los balnearios de la Costa de Oro, los lujos de algunos, los encantos de otros. Y también el que está más allá del otro peaje, el del puente eiffeleano sobre el Santa Lucía, y sus ciudades atendidas - tal vez por error de un ángel burocrático - por un macilento ferrocarril.

Pero hay otro Canelones según el camino que se tome. Si nos dirigimos a Tala por la ruta 7 entramos al Canelones del Nordeste empobrecido primero por el monocultivo salvaje de una remolacha azucarera empecinadamente plantada durante 40 años por la empresa Rausa, luego por el abandono perentorio - un año antes de lo previsto - de la misma Rausa, que sin la reconversión anunciada, dejó los campos erosionados y a la gente peleando con las grietas, el tiempo y la rabia. Quedaba plantar boniatos y zapallos.

Unos ciento ochenta años antes otra realidad merodeaba estos campos. Julien Mellet, un viajero francés que anduvo por ahí en 1808, nos da una idea de cómo los habitantes ganaban su vida (o la perdían): "Cuarenta hombres - llamados gauchos - se dirigen a caballo a las guaridas de los tigres y con fuertes gritos logran hacerlos salir de las cuevas ...Cuando éstos salen asustados, los corren con boleadoras los enlazan, luego los estrangulan o los atraviesan con una lanza...Ocurre que a veces el tigre enfurecido salta y devora al cazador".

Hoy ya no hay tigres, ni avestruces o ñandúes de dos metros, ni siquiera nutrias y la gente muere de otras cosas.

Mucho nos ha llegado de este departamento, el granito para adoquinar Montevideo cuya extracción dejó en La Paz huecos de 80 metros de profundidad sin rellenar, la gran mayoría de las frutas, verduras y vinos que consume el pais y la primer victoria de un ejército americano contra los españoles. También Rodó, Carlos Reyles, Clemente Estable, Atahualpa del Cioppo, Miguel Rosé, Vivian Trías y Julio Sosa.



Fotos de Elena Fonseca

Canelones tiene 5.000 kmts. cuadrados y 364 mil habitantes, y se ven todavía casas de caña, paja y barro que se pintan una vez al año aunque la mayoría hoy son de material y constan de tres unidades: una edificación para la cocina (económica y de super gas) donde se vive, otra para dormitorio y una tercera para el baño, por algo se llaman *las casas*. Luego de salir del atolladero de los 60 con el cierre de Rausa, y haciendo de tierras corazón, los y las habitantes del Nordeste inventaron alternativas como ya lo habían hecho antes de la remolacha - en la etapa cerealera - como hoy lo hacen en la horticultora, flexibilizando las estrategias de sobrevivencia.

Un buen ejemplo de esta búsqueda de alternativas el es grupo de mujeres del Nordeste de Canelones que se propone desde hace 11 años luchar contra

(a pág. 22)





Cerro Largo

Era de noche cuando llegamos y de noche cuando nos fuimos, pero entre noche y noche, Melo nos dió unas cuantas sorpresas como para pensar mejor el pais. Algunas que podíamos suponer como los dibujos animados en portugués que pasaba la TV del café de la Terminal. Apenas un asombrito.

Este departamento con 82.524 habitantes, frontera con Brasil, quiere a estos vecinos que llegan en cadena atraídos por el rendimiento del arroz y la ganadería, no muestra resistencia al idioma diferente (aunque aquí no se oye "portuñol"), recibe con cariño a estos brasileros que hoy ocupan el 70% de las tierras del departamento. Pero otra cosa es cómo recibe las políticas de gobierno que - como comenta el periódico **Atlas** de Melo del 26 de mayo *"privilegian a los brasileros con préstamos bancarios sin garantías no otorgados a los propios uruguayos..."* Y agrega *"no se trata de correr a nadie...ellos toman lo que legalmente les permitimos y lo que les permitimos es: todo".* Hay desocupación y grande y los nuevos dueños de la tierra traen de su pais la maquinaria y la mano de obra, viven en el exterior y no invierten en nuestro pais. El **"Atlas"** no se queda en lo negativo, sugiere alternativas como *crear fuentes de trabajo en rubros no tradicionales, unir a los productores en planes conjuntos como lo están haciendo los horticultores.....*

La historiadora y docente Rosa Ruiz nos alertó de alguna confusión en cuanto a los primeros pobladores de la zona. Se habla, por ejemplo del *"departamento arrachán"* como si esa tribu hubieran sido la que pobló Cerro Largo. Grave error, los indios pobladores de Cerro Largo fueron los Tupí Guaraní, llamados también Tapes, semi nómades, cazadores/cultivadores y antropófagos. Comían carne humana pero sólo cuando no reconocían la figura humana, caso Solís, Juan Díaz. Prácticamente no quedaron Tapes pues después de la batalla de la Cañada de los Difuntos en 1750 *"todos los mayores de 12 años fueron pasados a cuchillo"* por orden del general español Andonaegui.

Otra confusión - o distracción - es para Rosa Ruiz creer que no hay racismo en Cerro Largo. Lo hay - o lo hubo - y mucho contra la población negra. Hasta hace muy poco ocurría que no podían entrar personas negras en los *"paquetes"* clubes sociales de Melo (el Club Unión y el Club Centro Obrero). Tanto era así *"que en 1950 después de Maracaná, a Obdulio Varela no le fue permitida la entrada en uno de ellos, cumpliendo con los estatutos del club que asi lo estipulaba, y al no poder entrar Obdulio todos los demás que lo acompañaban se quedaron fuera, solidariamente con él".*



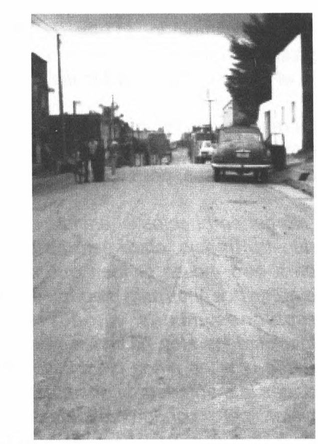
La población negra se defendió de este racismo aislándose en una época, teniendo sus propias instituciones y fundando en 1932, dentro del Partido Colorado, el PAN (Partido Autóctono Negro) presidido por el Dr. Salvador Betervide, uno de los primeros abogados negros del Uruguay.

En ninguno de los dos clubes rigen hoy tales estatutos, lo que permite que cualquiera pueda apreciar la arquitectura del Club Unión, por ejemplo, su bóveda de vitrales, su biblioteca de maderas talladas, sus sillones de cuero.

Cerro Largo tiene 14 mil Kmts. cuadrados y de sus 82.524 habitantes, 69 mil viven en zonas urbanas, apenas 13 mil en el campo donde la población femenina es notoriamente menor, sólo 5.353 frente a 7.962 hombres!

Desde el arroyo Conventos donde convergen el rio Negro, el Parao, el Tacuarí, el Yaguarón y el lago Merin observamos la periferia de Melo, el barrio Lopez Benitez,

(a pág. 23)



tantos fracasos. La química para que *Las Mañanitas* hoy *Calmañana* exista y con éxito tuvo como ingredientes: un proyecto de Grecmu llevado a cabo por la antropóloga Kirai de León, el asesoramiento del Ministerio de Agricultura Ganadería y Pesca a través del Penta (Programa que incentiva la exportación de productos no tradicionales), y de la Mesa de Agroecología, más dos ingenieros agrónomos. Pero nada de eso hubiera sido suficiente para que hoy esta producción de hierbas aromáticas cultivadas en forma orgánica sea la fuente de trabajo de casi 30 familias sin los otros ingredientes: mucha paciencia, mucho trabajo, mucha fe en lo que estaban haciendo, mucha sabiduría de convivencia, seguramente una obstinada fuerza de voluntad y, por supuesto, mucha valentía. Sólo así ésto que empezó tanteando las hierbas de otros países que crecerían en nuestro medio ambiente, ha podido llegar hoy a comercializar más de 30 especies que no existían en el país, producirlas, recolectarlas, seleccionarlas, envasarlas, venderlas y tal vez - si así lo dispone la asamblea que funciona democráticamente- exportarlas.

Estuvimos con Perla, Angela, Albina, Nelia y Graciela del grupo de Gardel y con Jaqueline, Beba, Gladys, Jose Luis y Andrea, Paca y Alicia de Pedernal. (Nos faltó visitar Tapia por escasez de tiempo). Charlamos con ellas y estos son algunos de los comentarios a nuestras preguntas.

"Sí, nos cambió la vida en eso de compartir, yo antes trabajaba sola en mi casa, ahora siento al grupo como de la familia".

La reacción de los compañeros - frente a este cambio de vida familiar- podía haber complicado las cosas, pero fue todo lo contrario.

"No tienen ni celos ni envidia ni les molesta nuestro trabajo, claro ésto no fue de un dia para otro, no se olviden que nos reunimos durante dos años para preparar el trabajo. Eran reuniones mixtas y todos se sintieron involucrados. Hoy, no tienen problema en quedarse con los niños chiquitos, cambiarlos y darles la mamadera si nosotras tenemos que viajar, pero con los mayores no era lo mismo, ahora sienten que trabajamos todos en lo mismo... y nosotras aprendimos a darles espacio a ellos. Tenemos que reconocer que sin su apoyo tampoco hubiéramos podido, porque era mucha la presión de afuera".



La presión de afuera, es decir comentarios, juicios, condenas ante "lo nuevo" también tuvo su historia.

"Hoy - a diez años - respetan nuestro trabajo porque saben que lo hacemos por nuestro bien y por el de la comunidad, pero no siempre fue así, nos ganamos nuestro espacio, pero fue toda una revolución porque empezamos a cambiar de forma de vida, ir a cursos, reuniones, a viajar, fuimos a Paraguay, a Chile, a Canadá y a los Estados Unidos. Era mucho cambio".

Por último, quisimos saber si algo las tentaría para irse a vivir en una ciudad, tal vez con más comodidades.

"¿Irme a la ciudad? ni qué hablar! me gusta el campo, me gusta el trabajo que hago y además, en este momento, con las hierbas, tenemos la venta segura". Hubo unanimidad.

Nos despedimos en el local del grupo de Pedernal con su mesa larga para empacar las hierbas que esperaban en enormes bolsas la clasificación, el pesaje en balanza de farmacia y el envase en bolsitas de plástico con su fecha de envasado y de vencimiento y el nombre impreso en papel reciclado con la inscripción *Las Mañanitas*.

En el trabajo de Kirai de León [1] se habla de los primeros canarios que llegaron a la ciudad de Guadalupe, hoy Canelones venidos de las Islas Canarias en pésimas condiciones similares a las del tráfico esclavista, las dificultades que tuvieron al llegar, la diezma sufrida durante tales viajes y su instalación sin apoyo ninguno. Cuenta que hoy mismo pueden verse familias canarias que todavía conservan las costumbres de su tierra, usan tamangos, trajes negros y pañuelo para las mujeres, hacen gofio y amasijo con levadura.

Morosoli escribió "que las chacras (de Canelones) no tienen, su cronista". Tal vez no pensó dice K.d.L.[2] "que eran sus pobladores, mujeres y hombres junto a él, sus futuros cronistas..." .

[1] "La Migración Canaria en la Formación del Campesinado Uruguayo", Kirai de León
[2] Ibid

muy pobre, Las Flores, el Hipódromo y también muchos grupos de viviendas de diferente categoría, desde las edulcoradas casitas rosadas y celestes del Siav dignas de "*Los tres cerditos*", hasta otras construcciones de apariencia más sólida que el lobo no podrá destruír. En torno al tema de la vivienda conversamos con Cira González, que trabaja en el área de salud y violencia doméstica en la Casa de la Mujer, Paulina Luisi: *"La pobreza en Montevideo es diferente, allí tal vez las paredes son horribles, de chapas y remiendos, pero entrás y te llevás una sorpresa, hay un televisor, heladera y los niños van a la escuela, acá ves un ranchito de terrón o de ladrillos con techo de paja son lindos pero entrás y te llevá otra sorpresa, no hay donde cocinar, a veces se hace fuego en el piso, ni hablemos de heladera, los niños andan harapientos, la madre rara vez trabaja y los padres son desocupados. Uno se pregunta ¿de qué viven? Muy a menudo de la caza del carpincho, la mulita.. comen y venden".* Distintos matices de una misma realidad.

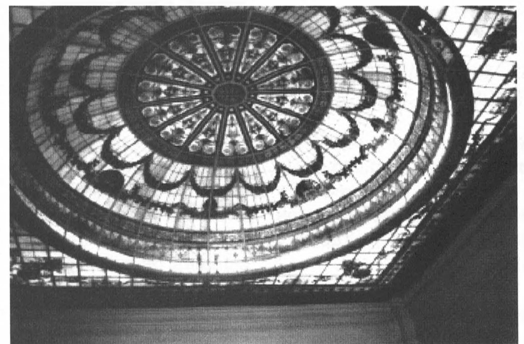
Los quileros siguen siendo una presencia típica en este departamento fronterizo y Osiris Rodriguez Castillo podría seguir diciendo en su **Camino...** que esta forma de vidas *sirve a gatas pa' remediar*, sólo que ahora son garrafas las que pasan la frontera.

Rosario Maidana también del Paulina Luisi nos habló de la violencia doméstica y de las formas en que están trabajando para crear una conciencia colectiva que alerte a víctimas y victimarios que no están solos. Una demostración de ésta solidaridad creciente fue la manifestación popular que protestó ante el asesinato de Noelia a manos de su novio y ante la desidia de la justicia en juzgar al asesino.

Entrevistamos también a Siria Tiscornia, presidenta del sindicato de Empleadas Domésticas afiliado al PIT-CNT quien nos puso al tanto de la dura situación por la que pasan, con sueldos de cuatrocientos pesos por mes - que aunque es similar en prácticamente todo el Interior - no por eso deja de ser un robo al trabajo ajeno.

Otras realidades fuimos percibiendo en esta ciudad de Melo, fundada por don Cipriano de Melo en 1791 como freno de la corona española al cercano Portugal, donde todavía quedan algunos testimonios de la arquitectura colonial con casas bajas de techos de tejas. Cerro Largo fue uno de los 9 primeros departamentos fundados en 1830 e incluía dentro de sus límites al hoy departamento de Treinta y Tres. Fue siempre tierra de grandes terratenientes *"más bien repúblicas o monarquías"* para el virrey Arredondo, famosa luego por la proliferación de caudillos bien conocidos en nuestra historia y simiente de las revoluciones blancas. Entre 1920 y 1950 fue la tercer ciudad del país por su exportación de carnes a los Estados Unidos.

La Red de Mujeres Políticas de Cerro Largo no sigue esta tradición de enconos partidarios y entre ellas hay un manifiesto entendimiento entre las edilas de los 3 partidos con representación en la Junta, donde *"hacen bloque para defender sus derechos, los derechos de las ciudadanas"*. Conversamos con Mª Delia Ibañez del P. Nacional, presidenta de la Junta, y con las edilas Adela Cabal también del P. Nacional, Marta Marchese del Frente Amplio y Alicia Pereira del P. Colorado, que han encontrado la clave para trabajar juntas en armonía a pesar de tan turbulento pasado. *"Creo que*



una de las cosas más importantes que hemos logrado es la unidad en nuestro trabajo hacia las mujeres". Piden la cuotificación en la ley de partidos y saben *"que están frente a un fuerte desafío"*.

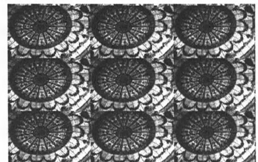
Elbia Ganzo tiene 98 años y nos contó su vida allá por 1920, manteniendo una familia con muchas dificultades y también de un Melo glorioso de fiestas en los clubes, de grandes comercios que, como el de Yañez, cobraba a sus clientes una vez al año con la esquila.

Las periodistas, Ana Andrea Caballero, (canal 8 Sodre), Soraya Greque, Alicia Torres y Gloria Pereira realizan en CX152 Radio Cerro Largo el programa "**Con limón y azúcar**", nos armaron una agenda impecable y nos contaron de la confección del programa y de los avatares por los que transitan cuando, por ejemplo, resuelven armar uno sobre los "*boliches*" de Melo con una presencia masculina de cien por cien. ¿Limón o Azúcar?

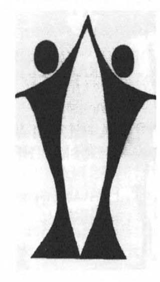
Juana de Ibarburú nació en Melo y aunque muchas lenguas dicen que no quiso a su pueblo debemos dar fe a lo que la poeta escribió en 1957 para la Revista Nacional:

"Un pueblo lleno de gustosos olores propios que nunca he venido a sentir: a pan caliente del horno de mi casa, a choclo ceñido en las chalas frescas, a camalotes con flores azules apagando los espejitos del agua perezosa del rio Tacuarí, el perfume a incienso de la Catedral, el áspero de los almacenes atiborrados de dulces brasileños de contrabando y caniña... el olor a orozú y azúcar cande. Fue mi paraíso, al que no he querido volver nunca más para no perderlo pues no hay cielo que se recupere ni edén que se repita".

Dicen que hay que creer a los poetas porque siempre dicen la verdad.



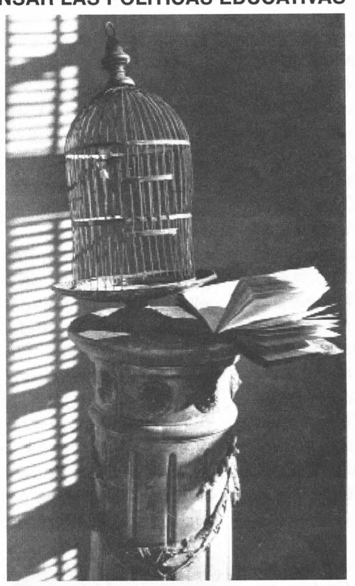
Elena Fonseca



SEMINARIO: EDUCACION, GENERO Y DEMOCRACIA UN ESPACIO PARA PENSAR LAS POLITICAS EDUCATIVAS

Convocado por la Comisión de la mujer de la IMM y la Comisión Nacional de Seguimiento de los Compromisos de Beijing, con el apoyo de UNICEF, se realizó en Montevideo un seminario que permitió incorporar al debate educativo dimensiones ocultas y aristas nuevas. Algunos de los temas tratados fueron: Una mirada de género sobre la currícula escolar. La educación inicial y el derecho a la identidad. Lo femenino y lo masculino visto desde el lenguaje. El espacio y el movimiento en niñas y varones. La maestra como mujer y educadora.

La licenciada Gloria Bonder, ex coordinadora del Programa Nacional de Igualdad de Oportunidades para la Mujer en el ámbito educativo (PRIOM) del Ministerio de Cultura y Educación de Argentina, y Directora del Posgrado Interdisciplinario de Estudios de la Mujer de la Universidad de Buenos Aires, fundamentó la necesidad de inclusión de la perspectiva de género en las reformas educativas. De su exposición extractamos algunos conceptos centrales que han estado ausentes en el debate público sobre Reforma Educativa en nuestro país.



DEL MARGEN AL CENTRO; ESTRATEGIAS DE INTEGRACION DE LA EQUIDAD DE GENERO EN LAS REFORMAS EDUCATIVAS

En estos últimos años se ha vuelto un lugar común asegurar que la educación transita una fase de profunda crisis. Especialistas, docentes, estudiantes y personas "comunes" de países con muy diverso grado de desarrollo socio económico y educativo comparten esta afirmación.

En general se acepta que la escuela debe cambiar y pronto, pero las diferencias comienzan a apreciarse al momento de definir: ¿hacia dónde?, ¿para qué?, ¿para quiénes?, ¿cómo?

Como es obvio, existen diversos argumentos -que en el fondo representan intereses y perspectivas de distintos grupos sociales- los que a su vez generan prioridades y orientan diferentes líneas de acción.

Uno de los más frecuentes, pone el acento en la necesidad de que el sistema educativo se adapte a la acelerada transformación y complejización de nuestras sociedades, producto de la revolución tecnológica e informática y de respuestas al impacto de estos avances en los procesos de trabajo y el mercado de empleo.

Frente a esta apreciación, los fundamentos del cambio giran alrededor de nociones como modernización y eficiencia. La descentralización de la gestión, el logro de una creciente racionalidad y eficacia aparecen como "soluciones" para las falencias, al tiempo que se suele privilegiar un enfoque tecnocrático que en muchos casos se desliza hacia la subordinación de la educación a la lógica del mercado, justificada en la presión de preparar a las nuevas generaciones para integrarse a un mundo laboral altamente competitivo, con elevados índices de desempleo y relativamente incierto, dado el contexto económico mundial.

Otras posiciones destacan el papel que le cabe cumplir a la escuela frente a los desafíos que enfrentan las sociedades democráticas de este fin de siglo en el plano de la gobernabilidad y la participación ciudadana. Estos sectores alertan sobre los efectos sociales de la crisis de los dispositivos tradicionales de participación política, el crecimiento de una cultura individualista e indiferente sobre el bien común, los vestigios de autoritarismo y discriminación, al tiempo que subrayan la necesidad que la escuela contribuya a revertir estos fenómenos mediante programas renovados de educación para la democracia y la ciudadanía y una amplia difusión de uno de los logros más significativos de las últimas décadas: la creciente conciencia y aceptación universal de los derechos humanos.

Si miramos el futuro de la educación desde esta perspectiva, indudablemente tenderemos a resaltar cuestiones tales como la importancia de estimular en el estudiantado la capacidad para reconocer y aceptar derechos y responsabilidades, aprender a articular sus demandas, organizarse, participar con responsabilidad, respetar la diversidad y luchar contra toda forma de discriminación.

Por último, algunas voces reclaman que la escuela deje de estar ciega respecto de las profundas modificaciones en las subjetividades, estilos de vida, cotidianeidad y relaciones inter-personales en las que estamos inmersos y pueda abordar sin temor ni dogmatismo las necesidades y vivencias de los/as jóvenes en el campo de la afectividad, la sexualidad, los deseos, las relaciones entre los géneros y las generaciones, etc. Insisten también que se abra a los nuevos debates epistemológicos y produzca un cambio del paradigma educativo tradicional "cartesiano", mecanicista, verticalista, para embarcarse en el desarrollo de un "nuevo paradigma" de la complejidad, holístico, que en términos de Touraine forme tanto para la razón como -en igual medida- para la creatividad personal y el reconocimiento del otro como sujeto.

Lo habitual es escuchar discursos que, de una u otra manera, hacen referencia a todas estas perspectivas, intentando dar una visión de conjunto. Sin embargo, una mirada atenta puede revelarnos que en cada caso, se resaltan determinadas demandas y metas, mientras que otras dimensiones, si no están excluidas, permanecen subordinadas o relativamente marginadas de la prioridad central.

Estas opciones no son "inocentes" y de ahí la necesidad de identificar y analizar críticamente los discursos que actualmente justifican las reformas de la educación. En todos ellos, se expresan explícita o implícitamente, caracterizaciones de la sociedad presente, y visiones acerca de la sociedad futura, del rol que en ella deben jugar los/as sujetos y las instituciones, se determina qué conductas, interacciones y

valores se consideran deseables, normales, legítimas, etc.

Por ejemplo, no es lo mismo orientar el cambio educativo hacia la capacitación para el acceso a las nuevas tecnologías, como si estas fueran fetiches idealizados que garantizarían por sí mismas la integración y promoción dentro de la escala social, a que (sin desconocer la importancia de estas competencias) coloquemos **en el mismo nivel de importancia** el conocimiento de los derechos, en especial los laborales, el desarrollo de la conciencia ciudadana, o la preparación de ambos sexos para compartir las responsabilidades domésticas y familiares, etc.

Tampoco es lo mismo que logremos abrir la puerta de la escuela (quizás habría que decir la ventana) a temas de salud, medio ambiente, educación para la democracia o la equidad de género por medio de actividades especiales o esporádicas a que se instalen como una **columna vertebral** del proceso de aprendizaje, articulándose realmente a los conocimientos que la escuela considera "básicos".

En otros términos, nadie niega que sea necesario redefinir las competencias que debería "producir" la escuela en la formación de las nuevas generaciones. Pero una de las cuestiones fuertes del debate actual es si estaríamos de acuerdo en que la meta prioritaria sea, formar un sujeto adaptable a las demandas del mercado, bajo el supuesto de asegurarle su integración a cualquier precio, o si necesitamos apostar a educar sujetos con **autonomía moral y juicio crítico**, incluso sobre las formas actuales de producción y las políticas de mercado y empleo. Si vemos las reformas desde una óptica oportunista de adecuación a los requerimientos del mundo de la producción y de los negocios vigentes hoy en día, podemos caer incluso en una miopía, al no advertir que los cambios en este aspecto son tan acelerados que lo que planificamos hoy puede ser obsoleto en un período relativamente corto.

En definitiva, se ha vuelto a abrir la polémica sobre si la educación tiene que adaptarse, oponerse o articularse de alguna forma a las condiciones del contexto, repensando su rol frente a un escenario mucho más complejo e incierto que en décadas pasadas.

Es en esta encrucijada que los países de América Latina han encarado reformas integrales en sus sistemas educativos. Y es en este contexto que nadie se opondría a la afirmación que la crisis de la educación y el cambio consecuente que se requiere realizar está directamente relacionado por el **mejoramiento de la calidad.**

Como dice Fernández Enguita[1], *"Si hay una palabra de moda en el mundo de la educación esa es sin duda la palabra calidad"*. Los documentos de organismos internacionales, las declaraciones de autoridades educativas, y portavoces del empresariado, los discursos de expertos y las opiniones de profesores, alumnos y padres, todos coinciden en aceptar la calidad de la educación. Es hoy por hoy el objetivo prioritario o uno de los pocos que merece consideración.

"De ser un simple término o expresión, pasa así a transformarse en el eje de un discurso fuera del cual no es posible el diálogo".[2]

Pero si nos preguntan a qué nos referimos cuando hablamos de calidad, es muy probable que dejemos de estar de acuerdo. La recopilación de definiciones vigentes que hace Dikker [3] nos muestra que *"la definición del concepto de calidad de la enseñanza es compleja y difícil"* (Soler García, 1994) , *"es un término ambiguo y confuso a pesar de ser una referencia permanente en los trabajos educacionales"* (Edwards, 1991), *"calidad puede significar diferentes standards en diferentes situaciones"* (Alvarez Tostado, 1993), *"el concepto de calidad es tan escurridizo como persuasivo, parece imposible llegar a un acuerdo universal o a una definición final de este concepto"* (Van Vught, 1991), *"calidad significa cosas diferentes para distintos observadores y grupos de interés"* (OCDE, 1991).

La imprecisión del concepto lleva a que pueda englobar un conjunto muy variado de aspectos como: la relación escuela-ámbito productivo, la formación y capacitación de docentes, la consideración de las diferencias socioculturales y regionales, los contenidos de la enseñanza, el rendimiento de los alumnos, el gasto por alumno, los materiales de instrucción, el origen social del profesor, la duración del año escolar, etc. (...)

Lo que estamos tratando de argumentar es que aún en la visión estrecha de calidad como aumento de los niveles de rendimiento, sería muy útil que decisores de políticas y educadores tuvieran en cuenta cómo determinados contenidos, estilos pedagógicos y formas de agrupamiento provocan efectos diferenciales en el aprendizaje de estudiantes mujeres y varones, que al momento de evaluar el rendimiento de los docentes consideren el conocimiento existente sobre los diferentes estilos de enseñanza en maestros y maestras, o incluyeran en la misma formulación de los tests de rendimiento lo que ya se sabe respecto de la incidencia de este aspecto en los resultados según género. (...)

Indudablemente esto no es todo lo que la óptica de género tiene para aportar para mejorar la calidad de la educación, pero son sí pasos necesarios para establecer un diálogo productivo con quienes se ocupan de orientar las políticas educativas.

En esta etapa de las reformas educativas en América Latina es necesario demostrar que la integración transversal de la equidad de género en la reforma educativa se justifica por motivos de desarrollo personal y social, políticos, económicos y filosóficos.

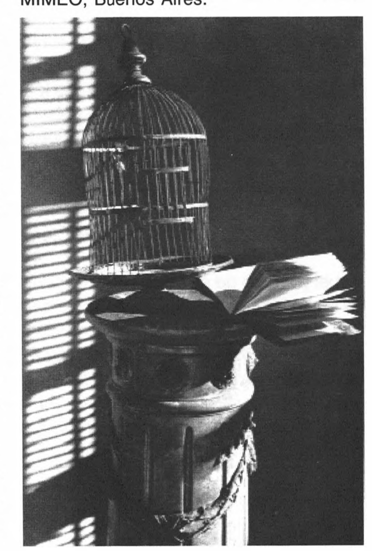
Esta transformación tendrá consecuencias positivas en el desarrollo del potencial de capacidades e intereses de los sujetos humanos al revertir estereotipos restrictivos; desde el punto de vista político se postula que la equidad de género es un componente insoslayable de los sistemas democráticos y de los procesos de modernización y desarrollo de los países; en lo económico redundará en el nivel de participación de hombres y mujeres en el crecimiento de sus sociedades y desde el punto de vista filosófico alude a cuestiones éticas como la justicia y la dignidad humana.

Gloria Bonder

[1] Fernández Enguita, Mariano (1990). "Juntos pero no revueltos". Ensayos en torno a la reforma de la educación. Visor Distribuciones. Madrid

[2] Fernández Enguita, Mariano. Op. Cit.

[3] Dikker, Gabriela (1996). "De qué hablamos cuando hablamos de calidad". MIMEO, Buenos Aires.



EUTONIA: CAMINO A LA EXPERIENCIA TOTAL DEL CUERPO

La eutonía no es ni un método de gimnasia o de expresión corporal, ni un método de relajación, o una rama de la kinesioterapia o la psicomotricidad, ni tampoco una técnica de meditación.

Para Marie Claire Guinand (1) eutonista colaboradora de Gerda Alexander y coautora de la investigación "Eutonía y conciencia corporal" la eutonía es un método de experimentación o de exploración sensorial y senso-motriz del cuerpo en reposo, en movimiento y en relación con su medio. Su objetivo es la progresiva diferenciación de la conciencia corporal y su integración en la estructura de la personalidad.

El término eutonía es un neologismo creado a partir de las raíces griegas eu: bueno y tonus: tensión. Traduce la idea de una tonicidad armoniosamente equilibrada, de una adaptación constante del organismo con su medio, de una relación adecuada entre la dinámica psicosomática y las situaciones o actividades a las cuales el ser humano se encuentra confrontado.

Gerda Alexander, nacida en 1908 en Alemania, profesora de Rítmica y Movimiento, fundó su escuela en Copenhague y en ella desarrolló la eutonía como resultado de la observación precisa y cuidadosa que realizó de sí misma y de las dificultades en los movimientos de sus compañeros y alumnos. Estas observaciones le permitieron profundizar en su investigación sobre los fundamentos neuropsicológicos de los movimientos naturales del ser humano.

En el prólogo de su libro *"Eutonía: un camino hacia la experiencia total del cuerpo", de dificultosa lectura, Gerda Alexander sostiene que "la eutonía representa una técnica activa, donde la persona explora por sí misma sus diferentes posibilidades de percepción y de movimiento ... La meta consiste en permitir al individuo que recobre la adaptabilidad a su tono muscular".* (2)

Gerda Alexander, a través de su escuela nos enseña muchas cosas, pero por sobre todas las cosas a vivir mejor. *"La eutonía propone una búsqueda adaptada al mundo occidental para ayudar al hombre de nuestro tiempo a alcanzar una conciencia más profunda de su realidad corporal y espiritual como verdadera unidad".*

Personalmente le debo a Gerda, a través de sus colaboradores la enorme alegría de esta profesión que tanto amo. La eutonía es para mí una disciplina de crecimiento continuo, de apertura y sabiduría. Es a través de la práctica como eutonista que me siento cada año más cerca de la gente, de mis alumnos, de los pedidos de "ayuda" que me llegan constantemente de sus cuerpos, de sus posturas, de sus dolores, de sus dificultades corporales en general. Es un acto de comunicación, de entrega, de escucha sin invasiones, respetando al otro tal cual es y aceptándolo sin prejuicios.



La Escuela de Eutonía de Buenos Aires, donde me formé como eutonista, es una institución pedagógica donde se realizan cursos de formación profesional y tareas de investigación y difusión de la eutonía. Allí se amplía y agudiza la percepción de los procesos corporales propios, se aprende a comprender los de los otros y a confiar en la propia sensibilidad. También se desarrolla, a través de la auto observación sistemática, una actitud de atención y respeto por la propia vida, cuidando el estado físico (estimulando el cuerpo para mantenerlo flexible, sensible, abierto y fuerte) y psicológico (manteniendo la mente abierta y lúcida para poder discriminar y comprender con precisión sus procesos personales y los de los otros).

En este proceso de aprendizaje hacia el autorespeto y la autoaceptación el alumno es orientado por sus profesores para aprender a usar sus recursos en beneficio de su crecimiento y así hacerse dueño de su vida y responsable de sus actos.

Enseñar eutonía compromete a todo el ser de quien lo realiza y esto la hace única y original en su práctica. Cada persona que asiste a clases de eutonía es tomada en cuenta en su totalidad por el eutonista profesional. (3)

"Nuestro propósito, decía Alexander, *es educar a cada persona para que aprenda ayudarse a sí misma... ustedes deben ser su propio gurú, no necesitan un maestro que esté por encima de ustedes. La responsabilidad de su trabajo recae sobre ustedes mismos. Yo solamente les muestro el camino para que ustedes hagan sus propios descubrimientos."*

PARA QUÉ SIRVE LA EUTONIA

- desarrollar la conciencia de la sensibilidad profunda y superficial (piel, articulaciones, otros tejidos);
- mejorar la postura y la coordinación de los movimientos tomando conciencia de los reflejos de enderezamiento y posturales;
- desarrollar la fuerza máxima con el mínimo esfuerzo produciendo la regulación muscular a través de las experiencias de vibración, empujar, tirar y/o cargar;
- desarrollar la precisión en la dirección tanto en las rotaciones como en el movimiento consecuente, al mantener las direcciones deseadas durante el movimiento;
- tomar conciencia de la propia estructura ósea, direcciones, volumen y funciones;
- lograr la igual distribución del peso en todo el cuerpo
- normalizar, regular y mejorar las funciones neurológicas y vegetativas;
- tomar conciencia de los mensajes no verbales y meta verbales que el cuerpo envía constantemente, los cuales influencias nuestra vida;
- regular y estimular la circulación sanguínea y linfática;
- normalizar el tono muscular y la toma de conciencia de los reflejos posturales y de estiramiento;
- dominar la distribución del peso al sentarse, pararse y caminar.

Teresa Trujillo

(1) De l'eutonie a la co-thérapie psychiatrique (Somatotherapie) Marie Claire Guinand. (2) Aproximación a la eutonía. Conversaciones con Gerda Alexander. Violeta H. de Gainza, Piadós. (3) Eutonía: La educación del cuerpo hacia el ser. Berta Vishnivetz, Paidós.



Isadora Duncan



El Club de Tobi bajo sospecha

Hace algunos años hablar de cuotas políticas, entre las mujeres, era bastante incómodo. Las caras se ponían serias y siempre alguna fundamentaba que *"a ella personalmente le resultaría denigrante llegar a ocupar una banca por ese mecanismo"*. Eran los tiempos de la reconstrucción democrática y apenas habían pasado las primeras elecciones pos-dictadura. La confianza en los compañeros del partido era ilimitada y las razones de la igualdad y de *"como el Uruguay no hay "*, se imponían frente a cualquier razonamiento. Tantas veces se dijo y nos dijimos que debíamos capacitarnos, que terminamos por creer que allí estaba el meollo de la cuestión. No nos habíamos socializado para el ejercicio del poder, no teníamos dominio del espacio público, no conocíamos las reglas del juego. Pero como tenemos ojos para ver, resultó que esas varas no medían por igual a los parlamentarios varones que sí llegaban a ocupar bancas por mecanismos más o menos conocidos de reparto y de cuotificación no explícita, sin preguntarse nunca si estaban capacitados para hacerlo.

Pasadas tres elecciones en democracia, con apenas un 6% de mujeres en el parlamento, las dudas se trasformaron en sospecha. El Club de Tobi es más cerrado y autodefensivo de lo que podía imaginarse. Ejerce una violencia simbólica, imperceptible y envuelta en naturalidad, lo que hace muy difícil a las mujeres políticas enfrentarla sin someterse al estereotipo de "la neurótica" "ambiciosa de poder" o " histérica".

Las tan temidas cuotas

Las cuotas se fueron imponiendo poco a poco en el pensamiento político de las mujeres como un mecanismo posible y tal vez único, recorrido por otros países democráticos con el fin de garantizar que el círculo vicioso se cortara por algún lado. Desde diferentes razonamientos se puede objetar esta medida pero no cabe duda que ataca el punto neurálgico de un problema viejo y ahora verbalizado: la disparidad entre hombres y mujeres en el espacio público.

En el número anterior de Cotidiano publicamos una entrevista realizada al experto en cuestiones electorales Oscar Botinelli. Desde su óptica la lucha por las cuotas es una batalla que no garantiza la mayor presencia de mujeres en cargos de representación. Su análisis se basa en las características del sistema electoral uruguayo, con una fragmentación importante en cada uno de los sectores, donde un mecanismo como la cuota no podría garantizar un número equis de mujeres si éstas no están ubicadas en el primer o segundo lugar.

Estas afirmaciones que seguramente son ciertas en lo que respecta a los números dejan por el camino, sin embargo, el problema central y es que existen fuertes resistencias para que las mujeres ocupen espacios de poder en los partidos políticos y en las listas que estos partidos elaboran para ser refrendadas por la ciudadanía. Estas resistencias tienen múltiples raíces culturales e institucionales, y por supuesto también actúan sobre las mujeres.

Muchos dirigentes políticos en Uruguay y de ésto no hace tanto tiempo, han argumentado que las mujeres están determinadas por su vocación maternal y afectiva y que esto se dificulta en la actividad política, más ruda y más cruel.

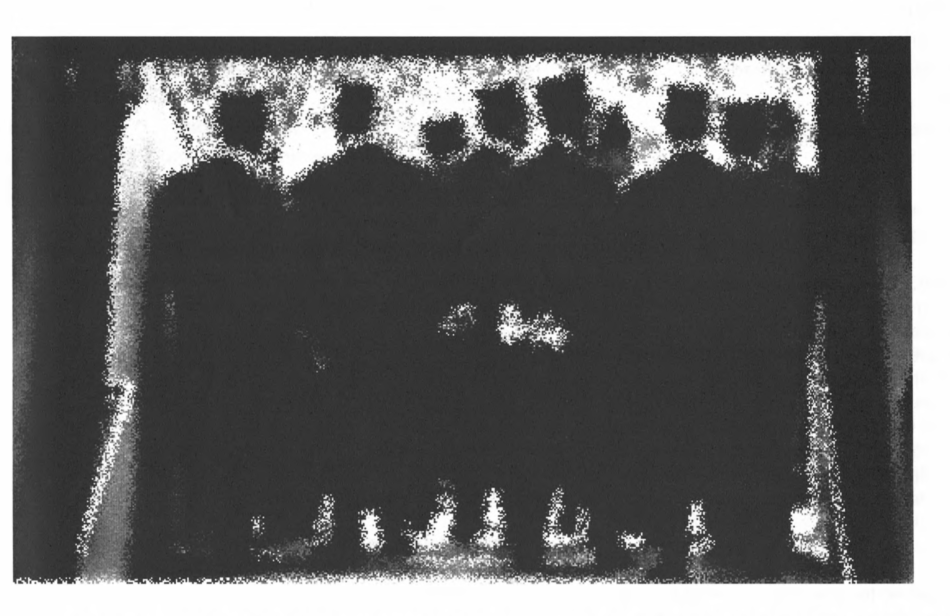
Hoy las mujeres políticas, han construído su propio espacio y con mayor o menor consenso tienen claro que si no pelean el espacio éste no se abrirá como por arte de magia.

Mujeres sin miedo de poder.

Con esta consigna la bancada parlamentaria de mujeres de Brasil se lanzaba a una campaña pública para incrementar el número de mujeres en los cargos de representación. Las parlamentarias debieron garantizar la viabilidad de la campaña con un proyecto de ley que aseguraba una cuota mínima del 30 % de mujeres en las listas electorales. Las resistencias fueron muchas y la constitucionalidad de la iniciativa fue duramente debatida. La igualdad consagrada en todas las constituciones democráticas es el principal argumento para rebatir cualquier iniciativa de acción positiva. Poner en debate las múltiples discriminaciones que violan ese principio de igualdad es como abrir la caja de Pandora y tocar todos los "males". El orden simbólico sobre el cual se asientan todas las instituciones y reglas que rigen la vida pública se tambalea de alguna manera y el PODER adquiere un carácter discutible y cuestionable.

El hecho de que las mujeres políticas en Uruguay hayan logrado ciertos consensos es un acontecimiento importante, aunque según las fuerzas, en cada lugar y en cada partido, se utilicen estrategias diferentes.

Imponer un debate público sobre las discriminaciones encubiertas del sistema político, enfrenta a las mujeres con los más honorables y democráticos señores de la política. Para algunas, las mejor *"colocadas"* en el esquema partidario, es un riesgo para su carrera futura, (estos desalineamientos, no suelen ser perdonados). Para otras es una posible es-

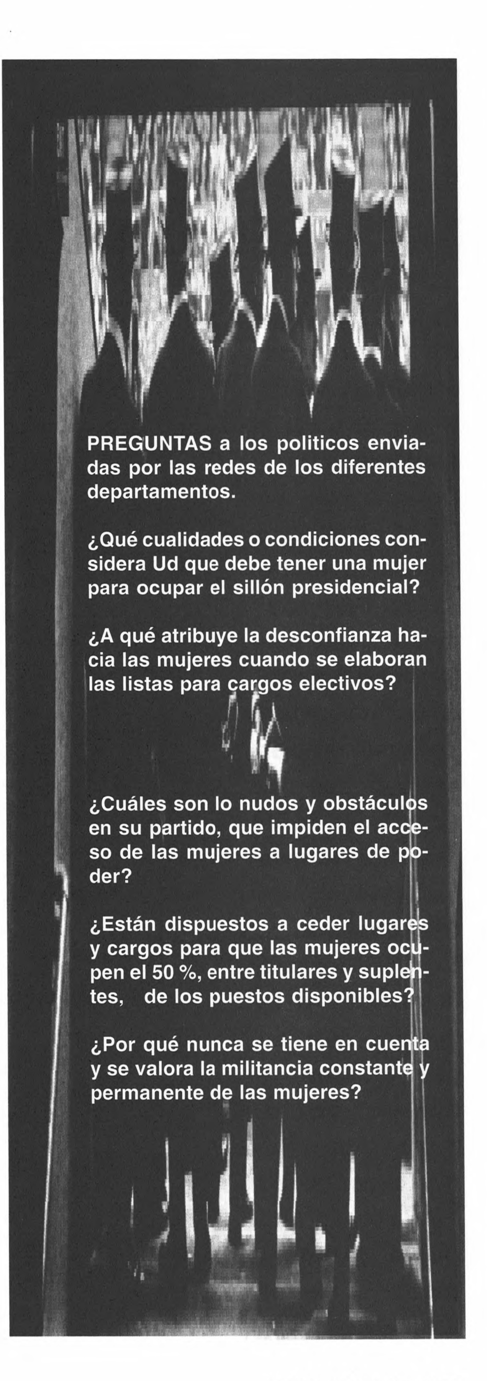


trategia de llegar a ser reconocidas y visibilizadas. Unas y otras se enfrentan a difíciles encrucijadas de sobrevivencia en los esquemas partidarios.

Lo cierto es que, para otras mujeres, que no tienen un interés personal en la actividad politico partidaria, el tema de las cuotas se inserta en un cuestionamiento de los ejercicios de poder y de la construcción de democracia. Consolidar esta alianza, entre los diferentes intereses de las mujeres es el primer paso para construir una estrategia colectiva que ponga en jaque al Club de Tobi y abra espacios de negociación entre las propias mujeres. Una negociación para llegar a espacios de gobierno y para llevar a esos espacios una agenda mínima de las mujeres.

Esto no se dará por arte de magia, su construcción supone mediaciones inteligentes y también pragmáticas. Pero por ahora vale, que las preguntas a los dirigentes partidarios hayan salido de mujeres de diferentes partidos y que no sean muy diferentes de las que se plantean las feministas y las organizaciones sociales.

Lilian Celiberti



PREGUNTAS a los politicos enviadas por las redes de los diferentes departamentos.

¿Qué cualidades o condiciones considera Ud que debe tener una mujer para ocupar el sillón presidencial?

¿A qué atribuye la desconfianza hacia las mujeres cuando se elaboran las listas para cargos electivos?

¿Cuáles son lo nudos y obstáculos en su partido, que impiden el acceso de las mujeres a lugares de poder?

¿Están dispuestos a ceder lugares y cargos para que las mujeres ocupen el 50 %, entre titulares y suplentes, de los puestos disponibles?

¿Por qué nunca se tiene en cuenta y se valora la militancia constante y permanente de las mujeres?



POR MUCHO QUE NOS DUELA

El 7 de julio murió la directora argentina María Herminia Avellaneda. Durante más de 40 años dirigió televisión, teatro y cine. Pero además fue una mujer poco común, capaz de tomarse igualmente en serio la tele novela "Rosa de lejos" que "Romeo y Julieta" de Shakespeare. Siempre intentó dignificar a la mujer: con su propia vida y con sus obras. Por eso Cotidiano la recuerda hoy, con un lenguaje de mujeres. O al menos lo intenta.

"¿Y ahora dónde estás,
expulsada de todos los paraísos de este mundo,
sin haber encontrado tu lugar ni en el bosque de la cigarra ni en la torre /
de la hormiga.
Y ni siquiera en un páramo de soledad que se amoldara como un hecho resignado /
a tu cuerpo,
como una almohada de renunciamiento a tu cabeza?" / (1)

Te moriste. No como leí por ahí de una enfermedad que comenzó hace 2 años.

Me acuerdo bien. Fue el 20 de agosto de 1993. Ese día fuimos a ver juntas a Liza Minelli en el Luna Park. Hacía pocos días me habías contado por teléfono que te operaban el 25 de agosto. Fue hace casi 4 años. Cáncer. No importa dónde ni cómo, pero sobreviviste a la quimioterapia, a la radioterapia y a todos los que te rodeábamos obligándote a no morirte. Como si a tu vitalidad le hiciera falta. Le llamabas San Sofrán y San Taural a los medicamentos que evitaban las náuseas, y todos los 25 de agosto siguientes al 25 de agosto de tu operación, organizaste una fiesta con tus amigos.

Hacía meses que no te veía. Pero por teléfono me contaste muchas cosas. Tenías millones de proyectos para el teatro, el cine, la televisión. Quizás por eso pensé que vivirías 100 años más. El 28 de setiembre del 93, 33 días después de tu operación, viajaste a Montevideo en el Buquebús y me trajiste de regalo todos los libros de Olga Orozco que encontraste en Buenos Aires (1). Yo había perdido los míos en mis idas y venidas de los últimos años.

Viniste porque decías que el Uruguay te hacía bien. Y seguiste viniendo. Te gustaba "la" Conaprole, "la" 18 de julio, Idea Vilariño, la comida de Montevideo, la gente, los tacheros, la radio uruguaya donde -decías- podías escuchar hablar de Heidegger a un comentarista deportivo. Y te gustábamos unos cuantos amigos con los que -decías- hablabas de cosas que en Buenos Aires era imposible.

Mentira. En realidad eras vos la que hacías posible hablar de cosas imposibles, en Buenos Aires, Villars, Montevideo, París o Pehuajó.

"Ya habrás cruzado lúcida, con tus ojos de lámpara votiva, /
ese punto de fuga del que hablabas,
donde empieza a invertirse la distancia y a ensancharse la tierra de la promisión. /
Ahora, cuando podrías enseñarme todos los subterfugios del camino, /
simularás sin duda no saberlos para exaltar las orgullosas tentativas de mis pies /
y erigirme un sitial de reina de mis errores, igual que de este lado".

Hay un lenguaje del poder: es racional, conciso, claro, fuerte, seguro.

Es el idioma de los vencedores.

Hay otro lenguaje: el de la intuición, la imaginación, la confusión, los atajos, la ternura, la inseguridad, las mujeres.

Todo lo que he leído o escuchado por ahí sobre tu muerte, ha sido escrito o dicho en el lenguaje de los fuertes, aun cuando mucho ha sido escrito por mujeres. (2)

Yo aprendí con vos, el idioma de los débiles y los vencidos. *"No hay nadie que sepa tanto como un vencido. No hay nadie que ignore tanto como un vencedor",* decía Alvaro Mutis.

Lo aprendí en Buenos Aires, a partir del 79, cuando yo, una exiliada uruguaya de izquierda, te conoció a vos, una argentina de centro, que discrepaba fuerte con la izquierda, aunque tenía la mala suerte de

que casi todos sus amigos estaban en ella. Oriental y laica, versus occidental y cristiana, como dijo María Elena Walsh.

Leías "La Nación", te gustaba Raymond Aron, Le Figaro, muchos teóricos de la derecha y sin embargo fuiste mi maestra de tolerancia. Con vos aprendí para siempre que la honestidad intelectual es la más fuerte de las éticas. Y era la tuya. La de siempre respetar al otro, al diferente, al discriminado. Lo que no te impidió pelearte a veces con mucha fuerza por las cosas en las que vos creías y yo no. O viceversa.



María Herminia con María Elena Walsh

No eras una vencida, ni mucho menos una débil. Eras una mujer de "perfil bajo" pero superexitosa. Habías dirigido la carrera de María Elena Walsh, poniendo en escena sus obras infantiles y para adultos. Luego lo hiciste con Susana Rinaldi, en Buenos Aires y en París. Tuviste en tus manos éxitos de locos, como la telenovela "Rosa de Lejos" que llegó a tener 40 puntos de rating (4 millones de espectadores diarios). Para vos no era indigna la telenovela, la hacías con la misma perfección que "La Bahía del Silencio" de Mallea, o "Alfonsina", o Ibsen, o Shakespeare. Te enojabas y recordabas que nadie consideraba superficial a Dostievsky y él también escribía por entregas. Pero sabías tanto como un vencido. Sabías que la risa es erótica, que el pasto crece también debajo de los eucaliptus si uno tiene paciencia, que vale la pena rescatar dos perras abandonadas en Punta del Este y llevártelas a Buenos Aires con los uruguayísimos nombres de Delmira y Agustina. Tus gatos se llamaban Alfonsina, Chejov, Lenin y -premonitoria, malgré Mauro Viale-, la primera se llamó Samantha y fue la madre de mi gata Marilyn que hoy tiene 15 años.

Sabías que valía la pena, desde los 22 años, pasarte 40 y pico de años dirigiendo tele para dignificarla, sabías ser feminista en los hechos, ser franca, ser protagonista y pasar indavertida.

"¡Hemos andado juntas tantos años palpando
las costuras que nos unieron a esta /
trama!
Tú cortaste los nudos y soltaste de un golpe
todas las puntadas,/
con ese mismo exceso con que repartías tu pan
y te precipitabas en el abismo /
y en la hoguera
-sí, el desmedido amor, la pasión desmedida,
La desmedida inercia frente al rito vampiro de
la fatalidad-".

Hace casi 20 años inventaste "La Bagatelle", una casa quinta de fin de semana en un pueblito abandonado por el ferrocarril a 90 kilómetros de Buenos Aires. Se parecía a Paso, donde naciste. Tenías una legión de amigos que aprendimos con vos a matar yuyos, plantar frutales, pintar paredes, cosechar y comer lechugas coloradas y habas y frutillas, y a veces a enloquecernos porque la acelga era demasiada o los zapallos crecían desmesuradamente. De noche se hablaba de la Argentina, de semillas, de la guerra de las Malvinas, de la maldad de las hormigas, de Borges, de Olga Orozco, de teatro, de vacas embarazadas, de Cunil Cabanellas, de cómo se hacía la manteca o de cómo se hacía televisión en vivo en los años 50 y 60.

Eras excesiva para vivir: invitabas a esa casa a más gente de la que cabía, invitabas a cenar después del teatro a otros miles, compartías como nadie un libro recién leído, podías pasarte toda la noche despierta haciéndolo: recuerdo tu relato de "Santa Evita" y que me perdone Tomás Eloy Martínez pero tu cuento era tan bueno como su libro.

Eras desmesurada para los relatos, también contabas como nadie historias reales y muchas veces pequeñas, que te habían sucedido en un taxi de París donde el tachero era experto en Marta Argerich y Chopin, o en una oficina pública de la provincia donde las telefonistas no te atendían porque "tenían acidez". Relatabas con la voz y con el cuerpo y nos asignabas roles para cumplir en el relato. Ahí también eras actriz y directora. Nos reíamos de tus cuentos hasta llorar y vos también llorabas de risa. Eras muchas cosas más que no pienso escribir porque además de histriona y excesiva eras también tímida y pudorosa, austera e indecisa.

"¿Alguna vez podríamos tomarnos de la mano,
cuando estemos muy solas,
cuando el pavor recubra con pelambre de tigre
todas las ventanas? /
Mi mano, al encuentro de la tuya, no recibe
respuesta, /
como si resbalara por la desnuda y ciega
superficie del espejo que borra." /

Las crónicas de tu muerte dicen que "la televisión se quedó sin una gran directora" (3)
Es cierto.
Agregan que "lo tuyo pasaba por dejar una huella en la televisión" (4)
Es cierto
Dicen que eras "melancólica, y te reconocías vacilante" (5)
Es cierto.
Agregan que tu "don era el de desentrañar lo que otros tienen dentro, revelarlo para que todos lo disfruten sin promoverte descubridora de nada" (6)
Es cierto.

Sostienen que tu vida no tuvo prejuicios, que "respetaste la libertad con mente de persona libre, e invocaste siempre la dignificación de la mujer" (7) Absolutamente cierto.
Pero ni ellos ni yo podremos escribir lo que no puede ser escrito: la soledad, el miedo, el pavor, la mano que no recibe respuesta, la biografía de tu alma, la compañía, el valor, el coraje, la alegría, la mano que siempre dio respuestas.

"Y olvídanos junto a la loza rota, los calendarios muertos, los zapatos; / olvídanos tiernamente, con esa fervorosa obstinación que tú sabes, / pero olvídanos, por mucho que te cueste, por mucho que nos duela todavía".



Dicen que el lunes fuiste al médico y te mintió diagnosticándote hepatitis.
Dicen que consultaste otro médico, amigo, que volvió a mentirte.
Dicen que estabas muy cansada pero lúcida y optimista.
Dicen que el jueves dijiste "quiero dormir 15 años", pero seguiste bromeando y levantándote a comer con quienes nunca se separaron de tu lado.
Dicen que el viernes te diste un larguísimo baño de inmersión y apretaste fuerte una mano como único signo, descubierto después, de una posible despedida.
Dicen que agonizaste entre el sábado y el domingo, pero sin darte cuenta.
Dicen que el lunes 7 de julio a las 3 de la mañana, te moriste.
Dicen que te enterraron ese mismo día a las 3 de la tarde, porque vos así lo habías dispuesto.
Yo no sé nada. Y si supiera, escribiría igual. Por las dudas.
Sólo sé que no terminé de creer que te moriste.
Ayuda no vivir ya en el mismo país, a 4 cuadras de tu casa.
Ayuda no haber tenido tiempo de llegar a tu entierro.
No ayuda haber ignorado que te quedaban pocos días de vida.
A mí no me ayuda. A vos no lo sé. No creo que te engañaras.
Creo que, como tantas otras veces, vos les dejaste creer a los demás lo que ellos necesitaban creer. Y te despediste como viviste, sin miedo, lúcida, protegiendo a tus amigos, sin avisos, ni últimos deseos, salvo un sandwich de salame que les hizo creer a todos que estabas mejorándote.

Con esa *"fervorosa obstinación"* que vos sabías, aunque muchos pensáramos que esta vez también *"por delicadeza perdiste tu vida".* (8)

No sé, pero si vos sabías que te morías y no lo dijiste, quizás no fue sólo por pudor, sino que también fuiste una artista de tu muerte. Seguro fuiste una artista de la vida. Creabas otra realidad, no sólo en el teatro, la tele o el cine, sino también en el living de tu casa, tomando cafés interminables, buscándole siempre sentidos nuevos a la vida. Aunque no los encontráramos. Lo importante era la búsqueda. Ahora que están de moda los libros sobre la *"inteligencia emocional"* me doy cuenta de cuanto hay en vos de intelectual del afecto, de la amistad, de la solidaridad.

Por eso lo de Orozco, *"olvídanos tiernamente, por mucho que nos duela todavía".*

Yo no pienso olvidarte, por mucho que me duela para siempre.

Mariela Genta

(1) A uno de esos libros de Olga Orozco, pertenece el poema que transcribo parcialmente. "Por mucho que nos duela todavía" de su libro "La noche a la deriva"
(2) Perdón Pasquini. Tu contratapa de Página 12, del 9 de julio "Qué pena, María" es la mejor excepción a esta regla y me dan ganas de reproducirla entera, pero me dicen que no hay espacio. Pero vale tu recuerdo de la dignidad de sus convicciones cuando, siendo gerenta de programación de ATC en 1984 te convocó para dirigir un programa informativo, y pese a haber sufrido todo tipo de presiones para sacarte del aire, las rechazó todas. Vale tu recuerdo de su sentido del pudor, que "estaba en su naturaleza, que la cubría de rubor ante un elogio entusiasta, pero ella supo aprovecharlo como un mirador de la realidad". No era, escribís, la "pudibundez de la hipocresía sino la pudicia de la honestidad. Ese sentido preservó en ella la capacidad para indignarse ante la injusticia, la chabacanería, la prepotencia y la exclusión. .. Esa indignación es propia de los espíritus libertarios". Más adelante, escribís que "no era perfecta como una estatua. A la hora de las sumas y las restas de todo balance, las cuentas serán diferentes según quién las haga. Creo, sin embargo, que estas notas pueden ser reconocidas hasta por los indiferentes. Sin esas condiciones entre nosotros, somos más débiles, quedamos más expuestos. Aunque sólo fuera por eso, hay que condolerse por la pérdida. Pero, además, ya no veremos más ese borrador de carcajada que era su tersa y tímida sonrisa. Qué pena, María, qué pena".
(3) (4) Clarín, 8/7/97
(5) (6) (7) La Nación, 8/7/97
(8) Extraído del poema de María Elena Walsh "Como la cigarra"; "Si por delicadeza perdí mi vida, quiero salvar la tuya por decidida".

EL CINE ES COSA DE MUJERES

En el mes de junio pasado, invitada por Cinemateca Uruguaya y por el Instituto Goethe, la cineasta alemana **Jutta Brückner** visitó Montevideo para presentar en Sala Cinemateca una retrospectiva de su obra. Nacida en Düsseldorf, en los años de la culposa Alemania de posguerra integró el movimiento feminista de su pais enraizado en las protestas estudiantiles de mayo del '68. Pertenece al grupo de alemanas que comenzaron a hacer cine a mediados de los '70 con una mirada diferente a la de los directores masculinos, junto a Helke Sanders, Helga Sanders- Brahms, Margarette von Trotta y Doris Dorrie entre otras. Jutta vive actualmente en Berlín, habiendo hecho estudios de Ciencias Políticas, Filosofía e Historia; es profesora de Ciencia Cinematográfica en la Escuela Superior de Arte de Berlín y ha dirigido hasta hoy ocho películas.

Un pequeño milagro alemán

Reunidas en Cotidiano junto a un grupo de hombres y mujeres vinculados al cine conversamos durante tres horas sin pausa con esta mujer - feminista, progresista y cineasta - que además de responder muy puntualmente a las preguntas que se le formularon, nos transmitió la alegría de quien encontró en su vida la fórmula de poder conformar su vida, como ella lo deseó.

"A comienzos del movimiento feminista en Alemania, existió el intento, el deseo, de expresarse feministamente en todas las artes. El hecho de que precisamente fuera en Alemania donde hubiera llegado este movimiento de mujeres cineastas tiene un trasfondo muy concreto", comenzó diciendo J.B. La producción del cine alemán a fines de los años '60 estaba en una situación desastrosa, y empezó a sentirse que *"el cine de papá"* había muerto. Fue entonces que una generación tomó la posta y en ella las feministas marcaron su identidad. Los hombres de esa nueva generación de cineastas se preguntaban ¿cuál es nuestra posición respecto a la historia alemana? pero las mujeres cineastas se preguntaron ¿cómo es la situación de la mujer dentro de la historia alemana?, era una producción de género.

Y así comenzó a producirse el cine feminista alemán. Se agregaron algunas cosas más para poder hacer posible este pequeño milagro del cine de la mujer en Alemania. Una de ellas fue la creación de una especie de subdepartamento de cine para la mujer. Ya en aquella época existía el sistema de subvención al cine, y esto fue muy importante para las mujeres, era una subvención del estado, a nivel central y federal. Hubo también una subvención especial para la primer película de un autor. En la televisión estatal había un espacio que se llamaba y se llama *la Pequeña Película de la Televisión.* Lo que le interesaba a este departamento era producir películas, y dejaba todos los derechos al autor. *"Esto es lo mejor que le podía pasar al cine alemán, que la televisión ayudara para que películas pequeñas e interesantes pudieran ser exhibidas".* Una de las posibles explicaciones dentro del contexto político y cultural de la época para que la TV alemana impulsara el cine de autor, sería la tendencia de los alemanes a la pedagogía y la televisión, comenta Jutta. *"que todos pagábamos a través de los impuestos- tenía la tarea de educar y enseñar."* Los autores desarrollaron la capacidad de rodar películas con presupuestos muy bajos en comparación con los europeos y se convirtió en una especialidad alemana el que productor, director y guionista fueran una misma persona.

Hoy en dia es el canal Arte, emitido en alemán y francés el que da esos espacios. Por otro lado sigue existiendo el programa de la pequeña película para la televisión, aunque con algunos cambios, por ejemplo se exhibe a la una de la noche...

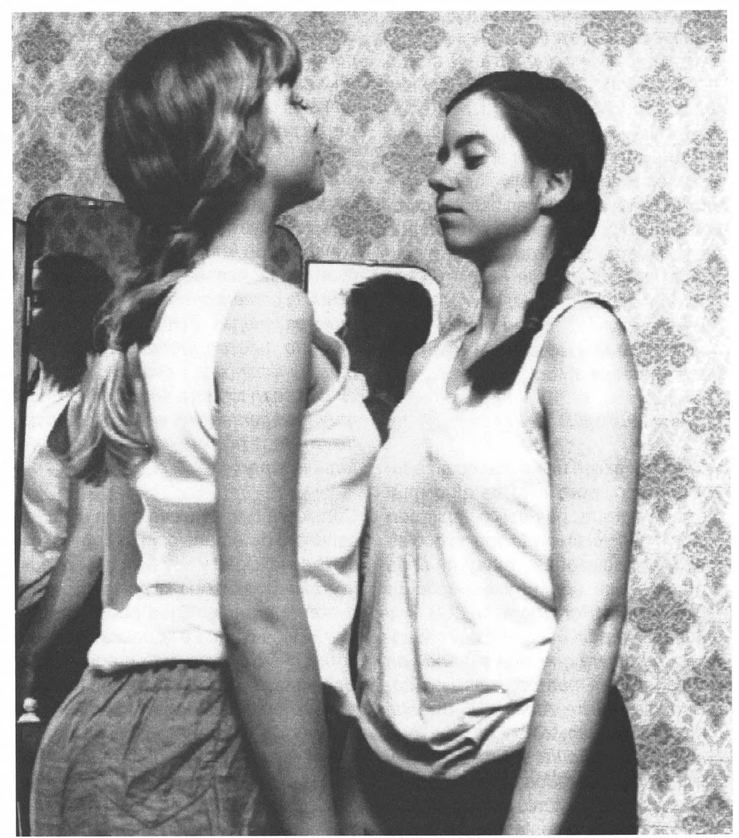


Foto de la película "HUNGERJAHRE", gentileza de Cinemateca Uruguaya

¿Adonde le giro el dinero?

Jutta Brückner nos cuenta cómo hizo su primer película: tenía el tema desde hacía tiempo, escribió un texto de tres páginas, lo envió a todos los canales de TV y esperó respuesta un tanto desconfiada porque nadie la conocía. Con gran asombro el director del canal de las pequeñas producciones fue a su casa a ver si realmente existía ese ser desconocido y a preguntarle adonde le giraba el dinero, porque su película había sido seleccionada. *"Esas cosas ocurren en Alemania"*, dice riendo la directora. El dinero era poco pero debía alcanzarle, debía ser ella su propia productora y hacer de siete oficios. *"Así se aprende a pensar en formas estéticas que sean baratas. Y así se llegó a decir que el cine alemán tenía demasiada fantasia y poco dinero. No era malo eso".* Sin embargo había un desfasaje, las películas alemanas que eran muy apreciadas en el exterior, estaban en todos los Festivales y tenían mucho éxito, provocaban batallas campales en su propio pais. *"Eso tiene que ver con el clásico odio alemán a sí mismo: lo que es alemán no puede ser bueno, y eso se mezcla, con el sentimiento de grandiosidad alemana de que todo lo que es alemán debe ser bueno"*, señala Jutta.

El budín europeo

Hoy en dia existe una subvención a nivel europeo, pero esto es algo muy delicado porque hay que cumplir con condiciones de diferente tipo, lo que se presta a discusiones. Y hay muchas películas que son una especie de "eurobudín". *"Por ahora todavía soy optimista, la película que estoy rodando es la primera que está entrando en este engranaje europeo, es una coproducción entre Alemania, Suecia, Finlandia y Dinamarca, y es muy lógico, es una película sobre Brecht, y Brecht viajó por todos estos lugares".* En su caso nadie intentó ejercer influencia sobre forma o contenido de lo que quería hacer, pero se sabe de colegas a los que les va distinto. *"Yo suelo ser terriblemente crítica con respecto a este cine de coproducciones, porque a menudo no representan a nada ni a nadie."* También lo es respecto al feminismo en Alemania.

El cinco por ciento

"El feminismo en nuestro país ya no está prácticamente en las calles, se ha retirado a las Universidades, y allí hace cosas fantásticas. Todo lo que están investigando mujeres altamente calificadas en las ciencias, por ejemplo, es impresionante. Sólo que eso lo entiende sólo un 5% de la sociedad. Lo entienden sólo las que han hecho toda la carrera en la Universidad y quieren quedarse en ella. Ahí hay un tesoro y en algún momento este tesoro va a volver a ser utilizado... seguramente por la próxima generación", afirma optimista Brückner. Se asombra y se alegra que en Uruguay haya un grupo que se defina feminista. Parece que en Europa la mayoría de las mujeres están cansadas de feminismo o directamente en contra, aunque agrega, *"cosechan lo que la primera generación plantó...las mujeres jóvenes -con pocas excepciones- no quieren identificarse con la palabra feminismo, eso no quiere decir que sean tontas o superficiales, son muy inteligentes y aunque no quieran llevar la etiqueta, viven su vida feministamente".*

Considera que su generación vivía el concepto de emancipación como unido al de felicidad y hoy tienen claro que la emancipación no incluye la felicidad, bastante que signifique poder conformar la vida como se la desea. Aunque ahora el feminismo esté reducido a la Universidad, a la investigación teórica, aunque no haya más mujeres en la calle y no haya más movimiento, tal vez sí sea posible encontrar - aun desde los propios hombres- otro tipo de análisis en las cosas que se hacen, más cuidado, más atención al tema. *"Antes, las mujeres, cuando estábamos en la calle teníamos necesidad de consignas, de reducir las verdades a blanco/negro, y las preguntas y las repuestas eran muy simples. La mujer, el hombre. Era una posición política muy cerrada, entendida como dos géneros".*

Brecht, el padre

Jutta ilustra su proceso feminista con su propia experiencia. *"En mis primeras siete películas me interesé sólo por las mujeres, nunca se me hubiera ocurrido hacer una película sobre un hombre, sólo me animé a acercarme a Brecht a través de la mujer. Si se quiere decir en forma teórica, se podría decir que desde el punto de vista autobiográfico, en estas primeras películas me enfrenté solamente con la madre, no sólo con la mujer real, con la madre real, sino con la posición de madre".*

Esta mujer que se considera una teórica dentro del movimiento afirma: *"Los cineastas odian la teoría, creo que soy la única que no la odia, tengo una formación teórica muy grande, pero sé también muy bien cuan grande es la diferencia entre la teoría y la práctica y se lo difícil que se hace pasar de lo uno a lo otro, no se puede filmar una teoría, puede demorar muchos años el decantarla. En la película que estoy haciendo sobre Brecht, por primera vez me enfrento al padre, al padre en el sentido de la cultura, de la cual a una como mujer la echan y a la que como mujer artista se ingresa con mucho esfuerzo. En este sentido los conceptos sexo y género me han influenciado mucho con el correr del tiempo. Brecht ha sido descrito prácticamente sólo por hombres, sólo una o dos mujeres han escrito sobre él, y hubo muchas ambigüedades en sus libros. Todas vieron que Brecht con respecto a las mujeres era un explotador, pero todas caían en la magia de sus poemas de amor. Mi tarea en esta trilogía de Brecht (*después de ¿Ama usted a Brecht? Jutta prepara dos películas más sobre el autor*) fue mostrarlo desde mi costado femenino".*

Se compara el "caso Brecht", en relación con las mujeres con los de Marx y Freud y Jutta nos hace reir con su ironía: *"Brecht, que pasa toda su obra hablando sobre la economía de la carencia hubiese tenido que entender que en su hogar, viviendo con tres mujeres al mismo tiempo, estaba practicando una economía de exceso; ésta es una gran contradicción que él mismo pudo tematizar".* Al final de su vida este hombre cuya imagen dio la vuelta al mundo con su pelo cortito y sus lentes redondos escribió esta frase lapidaria: *"Hay mujeres que luchan toda la vida, éstas son imprescindibles".*

Dos confesiones y una pasión

Dos preguntas finales permitieron que Jutta Brückner en la plenitud de su tarea creativa responda con mucha honestidad - y humor porqué no - sobre dos opiniones personales. Una fue qué pensaban las feministas de la época radical, de los setenta, de Marlène Dietrich que hacía roles nada feministas: *"fue un hecho muy significativo, cuando empezamos con el movimiento feminista íbamos a un cine que los miércoles pasaba películas de mujeres a las 8 de la noche, pasaba "las" que teníamos que ver. Pero más tarde, en el trasnoche, muchas de nosotras veíamos los filmes que no debían ser vistos, los de Marlène Dietrich, no debían ser vistos, no eran feministamente correctos, no teníamos derecho a que nos gustaran. Pero eso fue al principio, luego fue otra cosa".* La otra pregunta fue sobre la discutida Leni Riefenstahl, la realizadora alemana, comprometida con el régimen nazi a través de sus macro-películas magnificando las obras del III Reich. ¿Es una buena realizadora? Jutta se toma su tiempo, alarga el si como con ganas de que no salga de su boca y finalmente dice *"Sí, es verdad que es*



Foto de la película "HUNGERJAHRE", gentileza de Cinemateca Uruguaya

una buena realizadora, pero también es verdad que con los medios que tenía a su disposición, tantos como los que hoy dispone Spielberg, trabajando con un equipo de 400 personas, grúas, etc. haciendo todas las pruebas que quisiera... se puede trabajar de manera fantástica. Tenía tiempo, dinero y poder. También creo sabía muy bien lo que estaba haciendo". Y finalmente la pasión: *"Mi ídolo es Tabucchi con "El espejo", pero reconozco que él también tuvo los medios para hacer hasta nueve versiones, y trabajó años en ese filme, hasta que en la novena dijo: OK. Si alguien tuviera esos medios...".*

La próxima película de esta directora no va a ser barata tampoco, está montando un documental nuevamente sobre Brecht, con un presupuesto alto, a propósito de los 100 años del nacimiento del escritor y una película de ficción también sobre el inagotable Brecht. Lo que parecía inagotable esa mañana de junio fue la riqueza de esa charla compartida con esta alemana lúcida, cálida, honesta y exigente que nos proporcionó una mirada de gran angular de su pais, su cine, sus mujeres.

E.F.

Filmografía:
1975 - Cría fama y échate a dormir; 1977 - Una muchacha absolutamente abandonada; 1980 - Años de hambre; 1980 - Aprender a andar; 1983 - Raíces aéreas; 1984 - Amor colosal; 1988 - Una mirada y estalla el amor; 1993 - ¿Ama usted a Brecht?

EUNICE GUTMAN

Eunice visitó Montevideo en el mes de julio, brasilera con estudios en Ciencias Sociales en su pais y egresada del Instituto Superior de Artes, Espectáculos y Técnicas de Difusión de Bruselas, Bélgica. Ha filmado un mayoría de videos y documentales y tiene en su haber varios premios internacionales. Conversamos con ella en esa oportunidad y nos contó qué la movía y la conmovía.

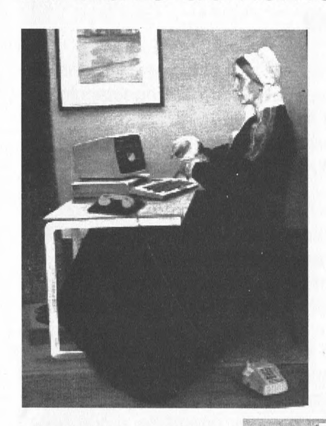
Le gustó el cine por ser un trabajo colectivo, en contacto con la gente. Aprendió la técnica en el INSAS, en Bruselas, pero prefirió volver a Brasil cuando políticamente pudo hacerlo. *"Uno hace un filme porque quiere decir algo, mostrar su identidad, en el fondo todo esto es la misma historia que la voluntad de transformar el mundo porque crees que puede ser mejor"* afirma Eunice.

De su video "Amores da Rua", un documental sobre la prostitución en Rio de Janeiro, nos dice: *"lo más importante fue transmitir un discurso político, no abordé la práctica diaria de la prostitución, la proximidad con las drogas, por ej., preferí hablar de la vida de ellas más que de ser o no ser prostituta, a qué lleva eso y qué puede hacer de su propia vida. Hablar de la prostitución fue muy difícil, era una experiencia que yo no había vivido. Me dio mucho trabajo comprender que también era una opción".* El hecho de participar en el movimiento feminista le dio ganas de contar las diferentes formas que tienen las mujeres de vivir. Después de transitar por temas como la alfabetización de una mujer de 77 años, los problemas de las empleadas domésticas venidas del campo, las mujeres políticas o la religiosidad, Eunice piensa hacer una comedia y es la productora de un largometraje que se llamará "Cielo de Añil", por el color azul del cielo de Rio. Afirma que, aunque no es fácil, puede vivir de su trabajo siempre apoyándose en otras áreas como la de los comerciales para la TV. *"El camino que elegí es muy difícil porque no es seguro, y aunque sepas que lo que hiciste es bueno - y eso da mucho placer - puede no ser un éxito de taquilla...es un camino difícil".*

Los recuerdos de infancia de Eunice están divididos entre un padre polaco y judío que escapó al exterminio de su familia en Polonia y de su madre, maestra, también escapada del deterioro de una familia de cultivadores de azúcar en el Nordeste brasilero, *"de alguna manera mis padres tenían en común - a pesar de venir de orígenes tan diferentes - el que los dos habían dejado sus raíces, no tenían familia alrededor y querían algo diferente a lo que habían dejado".* El padre murió cuando tenía 12 años y de su adolescencia recuerda con vivacidad las diferencias a favor del hermano varón, un colegio de monjas donde todo estaba prohibido, hasta recalar, luego de recibirse de maestra, en la fermental Universidad de los '60. *"Allí conocí gente que me cambió la vida, gente que hablaba de un mundo nuevo.* Luego el exilio en Polonia. Y allí la gran desilusión: *"habían prometido transformar el mundo, pero yo veia que las relaciones familiares seguían iguales, el socialismo soviético me desilusionó en el sentido de que no era importante la vida personal, me fui de Polonia y del partido y empezé a estudiar historia del arte".* De todo eso y mucho más hablamos con esta apasionada mujer de carcajada franca y contagiosa.

E.F.

Videos - 1976 - E o mundo era muito maior que a minha casa; 1978 - Com Chorro e tudo na penha; 1979 - Anna Letycia; 1982 - So no Carnaval; 1985 - Duas vezes Mulher; 1986 - Tempo de Ensaio; 1988- Mulheres, uma outra historia; 1990/1 - Benedita da Silva; 1994- Amores da rua; 1995 - Feminino Sagrado.

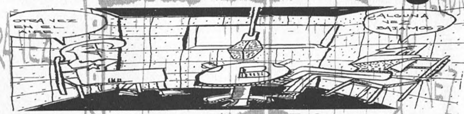


"TENGO UNA SOLA ARRUGA Y ESTOY SENTADA SOBRE ELLA". Lo repetía a menudo Jeanne Calment, la mujer más vieja del mundo, quien murió el 4 de agosto pasado con 122 años cumplidos el 21 de febrero. Ciega y casi sorda, pero totalmente lúcida y con su sentido del humor negro intacto, Jeanne pasó sus últimos años en el hogar de ancianos Du Lac en Francia. Su receta: vino oporto y aceite de oliva para garantizar una longevidad que la introdujo en el libro Guinness de los récords en 1995, cuando llegó a los 120 años y 238 días como la persona más vieja de toda la historia. Sobrevivió a su marido, un vendedor de tejidos que además era su primo, a su única hija Ivonne y a su único nieto. Esta mujer que nació en 1875, conoció a Vincent Van Gogh en 1888 cuando el célebre pintor vivió un año en Arles, la ciudad de Jeanne, pudo votar por primera vez a los 70 años, vivió sola en su departamento hasta los 110 años, anduvo en bicicleta hasta los 100 y fumó hasta los 120. Según su médico, esta fumadora que mantuvo su vicio nada menos que durante 100 años de su vida, no lo dejó por razones de salud sino porque ya no veía para encender los cigarrillos y no le gustaba pedir ayuda. Una anécdota: cuando Jeanne tenía 80 años, un escribano de 60 años firmó con ella un contrato vitalicio, por el cual él se comprometía a pagar el altísimo alquiler del departamento de Jeanne y una renta, a cambio de heredarla cuando ella muriera. Es innecesario aclarar que el escribano hizo un pésimo negocio. Durante 20 años Jeanne le envió una tarjeta de fin de año que decía "Lo lamento, pero todavía estoy viva!".

TENER O NO TENER (SEXO)... ESA ES LA CUESTION. *"Negarse a tener sexo con el cónyuge es pecado"*, según el editorial del semanario católico *Familia Cristiana*, escrito por el sacerdote Leonardo Zega. Parece que un lector se quejó al semanario, sosteniendo que la *"cultura feminista ha reducido el deber conyugal a un chiste, hasta el punto de que, para una mujer, negarse a su propio marido se ha convertido en un mérito"*. El respaldo de Zega fue inmediato: *"negarse por motivos triviales, o peor aún, por venganza o despecho, es una actitud que no se puede aprobar, ni por parte de la mujer, ni del marido, no importa cuál sea su edad...La negativa es una violación del pacto nupcial, es una injusticia y por lo tanto es pecado"*. La presidenta de la Federación Italiana de Psicólogos, Vera Slepoj, sostuvo que tener sexo a la fuerza es algo "bien triste".

CONSEJO OFICIAL: HABLAR DE SEXO UNA VEZ POR DIA. Lo recomienda oficialmente una campaña del Departamento de Educación Sanitaria británico que realizó en agosto la llamada "Semana de la salud sexual". Junto con la Asociación para la Planificación Familiar, la campaña oficial propone que los británicos hablen de sexo al menos una vez al día para disminuir los efectos perniciosos del silencio en torno al tema, especialmente en lo relativo al aumento de las enfermedades de transmisión sexual y el embarazo adolescente. Las encuestas dicen que pese a las apariencias, la flema británica no logra evitar que -aunque no se hable- se piense mucho sobre sexo. Los hombres lo hacen una vez cada 9 minutos y las mujeres entre 1 y 5 veces por día. Esta diferencia entre pensar, hablar y actuar sería una de las responsables de que Gran Bretaña tenga el más alto porcentaje de embarazos adolescentes de Europa: 33 de cada 1000 adolescentes de entre 15 y 19 años. En Holanda, el país con fama de mayor tolerancia en torno del tema, la proporción es 6 cada 1000. Lo mismo sucede con las enfermedades de transmisión sexual. En el folleto de la campaña se lee *"Usted ama a su pareja, pero ¿cuántas veces hace el amor? ¿Por qué no aborda hoy mismo el tema? Usted que ha empezado a salir con alguien y piensa que quizás hoy será la gran noche y sabe sobre sida y enfermedades venéreas, háblelo hoy mismo antes de que las cosas vayan demasiado lejos. Usted que tiene hijos que de golpe han crecido y que piensa que es un buen padre pero que no ha abordado el tema sexual con ellos, ¿por qué no lo hace hoy?"*. La semana para hablar de sexo ya terminó, pero según sus promotores sus efectos fueron positivos y permitirán a la gente comunicarse con mayor franqueza, evitando los riesgos del silencio.

nunca en domingo



Ni en sábado. Pero de lunes a viernes, durante una hora y desde hace cuatro años, Cotidiano Mujer emite su programa radial en la emisora AM CX22, Radio Universal. Un Programa multi-facético, para mujeres y hombres. Para jóvenes y viejos. Para abejas y monos.Y hasta para niños sólo de vez en cuando.

Para enamorados : *Las Cosas del Querer*, cuentos, cartas, teatro, poesía, novelas, desde Alejandro y Eloísa hasta Ingrid y Humphrey

Para cansadas : *Mujeres en Movimiento*, cuanta mujer hace algo o algos pasa por el programa y agita.

Para dudas legales : *Tribunales*, mujeres que consultan en las Comuna Mujer y abogados que encaminan los casos.

Para conocernos mejor : *Alló País*, visitas a cada departamento, riquezas y rarezas.

Para cuidarnos mejor : *A Tu Salú !* diálogo entre dos profesionales de la salud con puntos de vista alternativos, ma non tropo.

Para recordarnos mejor : *De Musas y de Brujas*, Lilith, Marilyn, Juana de Arco, Janice Joplin y María Antonieta ¿falta alguna?

***¿De qué se Habla?*, los jueves - a teléfono abierto- dedicados a analizar el tema candente de la semana.**

Viernes verdaderos: *Viejas Locas* para tomarnos el pelo, *Con la Música a esta Parte* para adelantar el sábado y *Propuestas para el Tiempo Libre* para vivirlo ya!

Y, por supuesto, todos los días: *Lo Imborrable*. Para no olvidar.

Sintonízate! no te arrepentirás

Si se quieren suscribir, contactarse en Marte.



suscripción

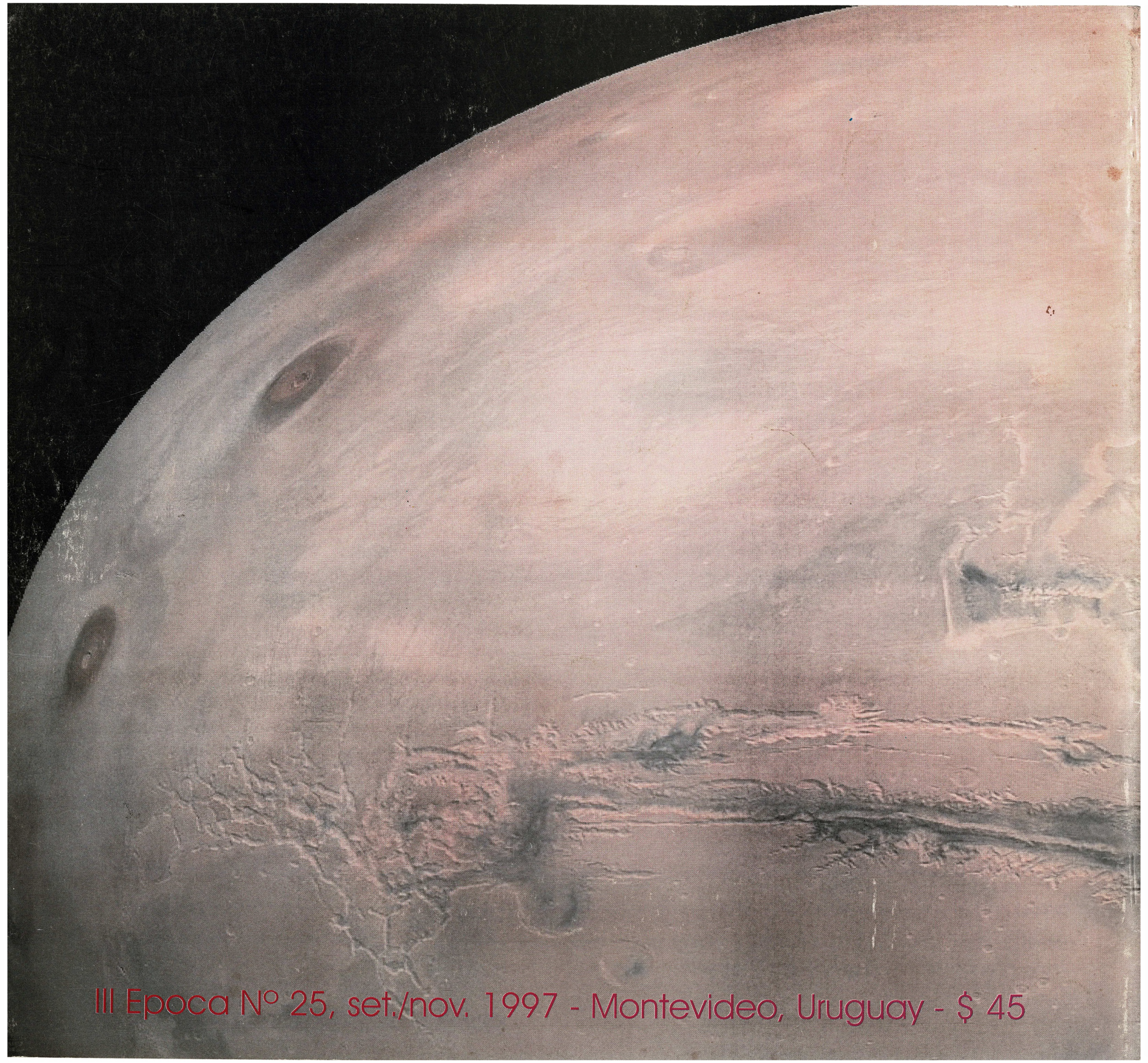
anual por tres números incluído envío:

oUruguay .... $U 100
oAmérica Latina y el Caribe .... US$ 25
oAmérica del Norte y Europa ... US$ 30

nombre: ______________________________

dirección: ______________________________

forma de pago: en efectivo o por cheque a nombre de Elena Fonseca o Lilián Celiberti pagadero contra un banco norteamericano en caso de suscripciones en dólares.


III Epoca Nº 25, set./nov. 1997 - Montevideo, Uruguay - $ 45